Pioneer

XW-BTSP1-W/-K/-N

WIRELESS SPEAKER SYSTEM
Enceinte sans fil
Sistema de Altavoces Inalámbrico
Benutzerhandbuch
Diffusore Wireless
Draadloos speaker systeem
Беспроводная акустическая система

Operating Instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso
Handleiding
Инструкции по эксплуатации





English

Specifications

Speaker section

Speaker system	Main speaker : Ø38mm × 2 (FULL RANGE)
Passive speaker	60 mm × 30mm (w/h)

Amplifier section

Reference output power	4W + 4W (at 1 % THD)
Input	Stereo Ø3.5mm jack × 1

Bluetooth

Communication system	*Bluetooth* Specification version 4.0
Output	*Bluetooth* Specification Power Class 2
Maximum communication range	Line of sight approx. 10m*1
Frequency band	2.4 GHz band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulation method	FHSS
Compatible *Bluetooth* Profiles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Supported Codec*3	SBC*4
Transmission range (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (Sampling frequency 44.1 kHz)
Operating temperature	5 °C to + 35 °C (the system)

General

Power	DC 5 V (when using the supplied AC adaptor connected to AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz power supply) or, using built-in Lithium-ion Polymer battery
Rated power consumption	15.0W (using the supplied AC adaptor) Approx. 0.3 W (standby mode using the supplied AC adaptor)
Usage of lithium ion battery	Approx. 10 hours*5 (using the *Bluetooth* connection)
Dimensions	Approximately 200mm × 77mm × 72mm (w/h/d)
Product weight	Approximately 400g including batteries
Supplied accessories	AC adaptor (1) Quick start guide (1) Warranty card (1)

*1 The actual range will vary depending on factors such as obstacles between devices, magnetic fields around a microwave oven, static electricity, reception sensitivity, aerial's performance, operating system, software application, etc.
*2 *Bluetooth* standard profiles indicate the purpose of *Bluetooth* communication between devices.
*3 Codec: Audio signal compression and conversion format
*4 Subband Codec
*5 Time may vary, depending on the temperature or conditions of use.

Design and specifications are subject to change without notice.

IMPORTANT



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.

WARNING

To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment.

VENTILATION CAUTION

When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 15 cm at top, 10 cm at rear, and 10 cm at each side).

WARNING

Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation to ensure reliable operation of the product, and to protect it from overheating. To prevent fire hazard, the openings should never be blocked or covered with items (such as newspapers, table-cloths, curtains) or by operating the equipment on thick carpet or a bed.

WARNING

Store small parts out of the reach of children and infants. If accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

Operating Environment

Operating environment temperature and humidity:

+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)

Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

CAUTION

The ⏻ STANDBY/ON switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power plug serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power plug can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power plug should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation).

This product is for general household purposes. Any failure due to use for other than household purposes (such as long-term use for business purposes in a restaurant or use in a car or ship) and which requires repair will be charged for even during the warranty period.

AC adapter CAUTION

- Make sure to grasp the body of the AC adapter when removing it from the power outlet. If you pull the power cord, it may become damaged which could lead to fire and/or electrocution.
- Do not attempt to plug in or remove the AC adapter with wet hands. This may result in electrocution.
- Do not insert the power cord of AC adapter into a power outlet where the connection remains loose despite inserting the prongs all the way into the outlet. Heat may be generated which could lead to fire. Consult with the retailer or an electrician regarding replacement of the power outlet.

Store the AC adapter out of the reach of children and infants.

The AC adapter cord may accidentally wind around the neck and it may cause suffocation.

Radio wave caution

This unit uses a 2.4 GHz radio wave frequency, which is a band used by other wireless systems (Microwave ovens and Cordless phones, etc.). In this event noise appears in your television image, there is the possibility this unit (including products supported by this unit) is causing signal interference with the antenna input connector of your television, video, satellite tuner, etc. In this event, increase the distance between the antenna input connector and this unit (including products supported by this unit).

- Pioneer is not responsible for any malfunction of the compatible Pioneer product due to communication error/malfunctions associated with your network connection and/or your connected equipment. Please contact your Internet service provider or network device manufacturer.
- A separate contract with/payment to an Internet service provider is required to use the Internet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior of the main unit and on the surface of the AC adaptor.

WARNING

When disposing of used battery, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country/area.

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit.

[For European Users]

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

Symbol for equipment





Symbol examples for batteries





These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

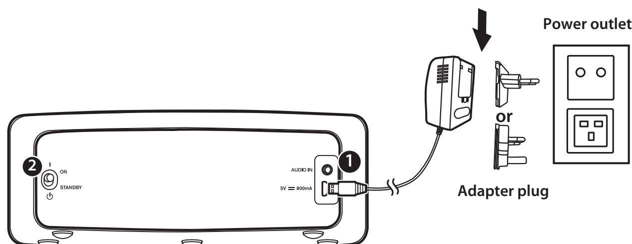
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Discover the benefits of registering your product online at **http://www.pioneer.co.uk** (or **http://www.pioneer.eu**).

Getting started

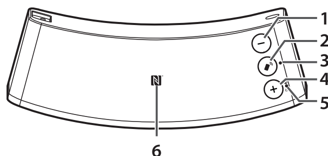
Turning the system On/Off

1. Select an appropriate plug to connect to the switch power supply. Connect the AC adapter to micro USB port and an electrical outlet only after all other connections are completed.
2. Turn the Power switch I/⏻ On.

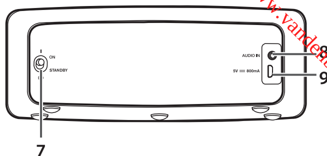


Parts names and functions

Top view



Rear view



1 VOL -
- Adjust the listening volume from the range 0 ~ 15.

2 Pairing
- Press and hold to perform pairing with *Bluetooth* device. (*1)

3 *Bluetooth* indicator
- Light up indicate blue when *Bluetooth* device is connected.
- Blink during waiting for *Bluetooth* connection.
- Blink quickly for *Bluetooth* pairing.

4 VOL +
- Adjust the listening volume from the range of 0 ~ 15.

5 Power MODE indicator
- Lighting green when using the battery power.
- Breathing red when battery charging.
- In standby mode, off when charged fully; in operating mode, lighting green when charged fully.
- Flashing red when battery low.

6 NFC (*2)

7 Power
- Turn on the system power.
- The system cannot turn to On when initial charging the battery from empty status. After 30 minutes, you can switch-on the system by this button.
- Auto standby function (*3)

8 AUDIO IN
- Listening to music by wired connection with auxiliary audio device. Audio In mode takes priority over *Bluetooth*.

9 DC IN 5V ⎓ 800mA
- Connect the supplied AC Adaptor for battery charging.
- The battery takes about four to five hours to fully charge.
- You can playing the music during charging.

*1 *Bluetooth* pairing

1. Turn on the system power.
2. Press and hold (Pairing) button until "beep" sound, blue indicator would blink quickly to wait for your *Bluetooth* device pairing.
3. Turn on your *Bluetooth* device (e.g. Smart Phone) setting, "**XW-BTSP1**" would be shown at your device *Bluetooth* list.
4. Connect your device to "**XW-BTSP1**", "beep" sound and blue indicator would keep ON when pairing success.
5. You can play your music through *Bluetooth*.

Note: When one *Bluetooth* device is connected and playing music, another *Bluetooth* device can not be connected. Please disconnect the connected *Bluetooth* device.

*2 NFC pairing

NFC pairing can be done only with *Bluetooth* device (e.g. Smart Phone) that implements NFC pairing function (Please refer your device manual).

1. Start application on *Bluetooth* device.
2. Touch *Bluetooth* device on mark.
3. Keep touching until blue indicator ON.
4. *Bluetooth* pairing success.

When *Bluetooth* device 1 is connected and playing music, then *Bluetooth* device 2 connects with NFC **=>** *Bluetooth* device 1 would be disconnected, and *Bluetooth* device 2 would be connected.

*3 Auto standby function

When **AUDIO IN** is not connected, after this system inactive 45 minutes, it automatically turns to standby mode.

Please power switch turn to **STANDBY** then **ON** to return.

Note: This function is not active when battery charging or *Bluetooth* device is connected, even without playing music.

Cautions on use

When moving this unit
When moving this unit, be sure to first check that there is disconnect the AUDIO IN cable. Then slide ⏻ STANDBY/ON switch, and then unplug the power cord. Damage may occur when another device is connected to AUDIO IN jack.

Place of installation
- Do not place this unit on top of a TV or color monitor. Also, place it away from cassette decks and other devices easily affected by magnetic forces.

Avoid the following locations:
- Places exposed to direct sunlight
- Humid or poorly ventilated places
- Extremely hot places
- Places exposed to vibrations
- Places in which there is much dust or cigarette smoke
- Places exposed to soot, steam, or heat (kitchens, etc.)

Do not place objects on this unit
Do not place any objects on top of this unit.

Do not obstruct the ventilation holes.
Do not use this unit on shaggy rugs, beds, sofas, etc., or wrapped in cloth, etc. Doing so will prevent the heat from dispersing, leading to damage.

Do not expose to heat.
Do not place this unit on top of an amplifier or other components that generate heat. When rack mounting it, to avoid the heat given off by the amplifier or other audio components, place it on a shelf below the amplifier.
- Turn off the power of this unit when not using it.
- Depending on signal conditions, striped patterns may appear on a TV screen and noise may enter the sound of radio broadcasts when the power of this unit is on. If this happens, turn off the power of this unit.

Cleaning the this unit
- Unplug the power cord from the power outlet when cleaning this unit.
- Clean this unit using a soft cloth. For tough dirt, apply some neutral detergent diluted in 5 to 6 parts water to a soft cloth, wring out thoroughly, wipe off the dirt, and then wipe again with a soft, dry cloth.
- Alcohol, thinner, benzene, insecticides, etc., could cause the print or paint to peel off. Also, leaving rubber or vinyl products in contact with this unit for long periods of time could mar the cabinet.
- When using chemical-impregnated wipes, etc., read the cautions included with the wipes carefully.

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice, due to improvements.

Please assist with battery recycling

This product is equipped with a built-in recyclable Lithium-ion Polymer battery. When discarding this product, please following the instructions noted below to remove the Lithium-ion Polymer battery.

DANGER

[Built-in rechargeable Lithium-ion Polymer battery]

Please follow the instructions noted. Failure to do so may cause the built-in Lithium-ion Polymer battery to leak, overheat, ignite, or rupture.

- Do not dispose of the device in fire or expose it to heat.
- Do not attempt to disassemble the battery or alter it in any way.
- Do not throw the device, strike it with a hammer or other object, or drive nails into it.
- Do not use or leave the device in places where it will be exposed to high temperatures, such as near a stove or inside a closed automobile.
- In the event that the built-in Lithium-ion Polymer battery leaks fluid and the fluid contacts your eyes, do not rub them, but rinse with copious amounts of clean water and seek immediate medical treatment. Your eyes may be seriously harmed by exposure to such battery fluid.
- Do not allow the battery to be immersed in fresh or sea water, or become otherwise wet.
- Do not attempt to connect the device directly to an AC electrical outlet, or the cigar lighter of an automobile.
- Do not attempt to use the device's Lithium-ion Polymer battery to power any other device.
- Do not handle a Lithium-ion Polymer battery that is leaking. If leaking battery fluid contacts your skin, wash quickly with copious amounts of water.

WARNING

[Built-in rechargeable Lithium-ion Polymer battery]

- Do not place the device in a microwave oven or expose it to high pressure, since the device may overheat, rupture, or ignite.
- Do not place a leaking rechargeable Lithium-ion Polymer battery near a source of heat or fire, since the battery could overheat, rupture, or ignite.

CAUTION

[Built-in rechargeable Lithium-ion Polymer battery]

- Do not dispose of the device in fire or water, since the rechargeable Lithium-ion Polymer battery could rupture or leak battery fluid, resulting in fire or personal injury.
- To prevent accidents, store the Lithium-ion Polymer battery out of the reach of young children. In the event the battery is swallowed, seek medical attention immediately.
- If fluid leaking from a rechargeable Lithium-ion Polymer battery contacts your skin or clothes, wash immediately with copious amounts of clean water. If left unattended, a skin rash could result.

Removing the battery

Preparation

This procedure requires the tools listed below. Be sure to assemble the necessary items before beginning.

- Ordinary flat-head (–) screwdriver
- Torx (*) screwdriver
- Precision (glasses) Phillips (+) screwdriver

CAUTION

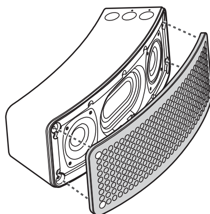
- The instructions provided here to "assist with battery recycling" are meant to allow the device's built-in rechargeable Lithium-ion Polymer battery to be removed at the end of the device's service life, before final device disposal. The device's warranty is invalidated the moment the device is opened.
- In order to avoid short circuits, remove the battery only after confirming that the battery's storage capacity has been fully depleted. Even when the power no longer turns on, some residual current remains in the battery. It is recommended to remove the Lithium-ion Polymer battery only after leaving the device with the power turned on for several days, to assure that the battery is fully depleted.

WARNING

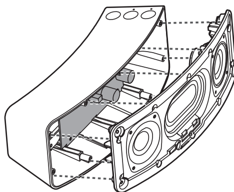
- Disconnect the AC adapter before performing these procedures.
- Do not contact the touch sensor while performing these procedures.
- In the event that the power is turned on while performing these procedures, turn off the power and then begin the procedures again.

Removing the built-in battery

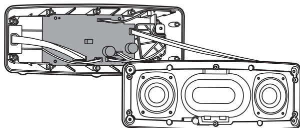
1. Remove the speaker grill.
   Remove the 4 Torx screws from the Front Cabinet.



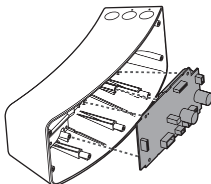
2. Remove the 10 screws to fix speaker bracket.



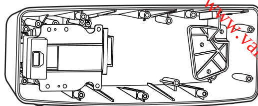
3. Remove 2 speaker connectors from PCBA.
   Next, disconnect other 5 connectors on PCBA.



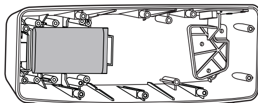
4. Remove the 4 mounting screws for chassis.



5. Remove the 6 screws of battery cover plate.



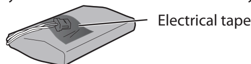
6. Take the battery out from the bottom cabinet.



TIPS

- When removing the Lithium-ion Polymer battery , do not pull on the device's connectors or wires.
- Insert the tip of the ordinary flat-head (–) screwdriver between the battery and case, and pry out the battery. Be careful not to scar the battery with the tip of the screwdriver.

7. Use a piece of adhesive tape to tape the battery connector to the side of the battery.



TIP

- To avoid short circuit accidents, cover the entire connector with adhesive tape and fasten it to the battery's body.

CAUTION

- Follow the precautions noted below when placing the depleted Lithium-ion Polymer battery into the recycling container of a participating dealer.
  - Do not remove any of the battery's vinyl plastic covering.
  - Do not cut the battery's wire or connector.
  - Do not attempt to disassemble the battery.
  - If the battery's metallic terminal becomes exposed, cover it entirely in electrical insulating tape.
- When disposing of the other parts of the device, follow all local community rules and ordinances regarding disposal.

Caractéristiques

Section haut-parleur

Haut-parleur principal	2 x Ø 38 mm (LARGE BANDE)
Haut-parleur passif	60 mm × 30 mm (l x H)

Section amplificateur

Puissance nominale de sortie	4 W + 4 W (à 1% THD)
Entrée	Jack stéréo Ø 3,5 mm

Bluetooth

Système de communication	Spécification *Bluetooth* version 4.0
Sortie	Spécification *Bluetooth* classe de puissance 2
Portée maximale	En ligne droite sans obstacle environ 10 m[*1]
Bande de fréquence	2,4 GHz (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)
Mode de transmission	FHSS
Compatible avec les profils *Bluetooth*[*2]	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Profil de distribution audio avancée) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Commande à distance)
Codec pris en charge[*3]	SBC[*4]
Gamme de transmission (A2DP)	20 Hz – 20 000 Hz (Fréquence d'échantillonnage 44,1 kHz)
Température d'utilisation	5 °C à + 35 °C (le système)

Caractéristiques générales

Alimentation électrique	5 V CC (avec l'adaptateur secteur 100 V – 240 V, 50/60 Hz fourni) ou batterie au lithium-ion polymère intégrée
Consommation nominale	15,0 W (avec l'adaptateur secteur), environ 0,3 W (en mode veille avec l'adaptateur secteur fourni)
Autonomie de la batterie lithium-ion	Environ 10 heures[*5] (en utilisant la liaison *Bluetooth*)
Dimensions	Environ 200 mm × 77 mm × 72 mm (L/H/P)
Poids	Environ 400 g avec la batterie
Accessoires fournis	1 adaptateur secteur 1 guide de démarrage rapide 1 carte de garantie

*1 La portée réelle varie en fonction de facteurs tels que les obstacles entre les appareils, les champs magnétiques générés par les fours à micro-ondes, l'électricité statique, la sensibilité de réception, le rendement de l'antenne, le système d'exploitation, l'application logicielle, etc.
*2 Les profils standards *Bluetooth* indiquent la méthode de communication *Bluetooth* entre les périphériques.
*3 Codec : format de compression et de conversion du signal audio.
*4 Subband Codec.
*5 Cette durée peut varier en fonction de la température et des conditions d'utilisation.

La conception et les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis.

IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.



ATTENTION:
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. ONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 15 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 10 cm de chaque côté).

AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement: De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués) N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

ATTENTION

L'interrupteur ⏻ STANDBY/ON de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme la fiche d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, elle devra être débranchée de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que la fiche d'alimentation puisse être facilement débranchée de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, la fiche d'alimentation devra aussi être débranchée de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non-utilisation (par exemple, avant un départ en vacances).

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

Avertissement au sujet de l'adaptateur secteur

- Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation, veillez à bien saisir l'adaptateur par son boîtier. Si vous tirez sur le cordon d'alimentation, celui-ci peut s'endommager et présenter un risque d'un incendie, de choc électrique, et/ou d'électrocution.
- N'essayez pas de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur avec des mains humides. Ceci constitue un risque de choc électrique ou de mort par électrocution.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation de l'adapateur secteur dans une prise de courant don't la connexion ne serait pas ferme bien que les broches de la fiche soient insérées à fond dans la prise. Il pourrait se produire un dégagement de chaleur au niveau de la prise, avec un risque d'incendie. Pour le remplacement d'une prise d'alimentation de votre installation domestique, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié.

Rangez l'adaptateur secteur hors de portée des petits enfants.

Le cordon de l'adaptateur secteur pourrait s'enrouler par accident autour du cou et causer un étouffement.

Précaution concernant les ondes radio

Cet appareil utilise comme onde radio une fréquence de 2,4GHz, c'est-à-dire une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (Fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.). Si des parasites apparaissent sur les images télévisées, il est possible que cet appareil (y compris ceux qu'il prend en charge) provoquent des interférences sur le connecteur d'entrée de votre téléviseur, les images vidéo, le tuner satellite, etc. Dans ce cas, augmentez la distance entre la prise d'entrée d'antenne et cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).

- Pioneer n'est pas responsable d'un mauvais fonctionnement du produit Pioneer compatible due à une erreur/défaillance de la connexion réseau et/ ou de l'appareil raccordé. Veuillez contacter votre fournisseur de service Internet ou le fabricant du périphérique du réseau.
- Un abonnement payant auprès d'un fournisseur d'accès Internet est nécessaire pour utiliser Internet.

N'exposez pas les piles (rechargeables ou installées) à une chaleur excessive comme à la lumière du soleil, au feu ou à d'autres sources de chaleur pendant une période prolongée.

La plaque signalétique et des informations importantes pour votre sécurité sont apposées sur la partie inférieure à l'extérieur de l'appareil principal et sur la surface de l'adaptateur CA.

AVERTISSEMENT

Lors de l'élimination des piles usagées, veuillez vous conformer à la réglementation gouvernementale ou aux règles des organismes publics environnementaux en vigueur dans votre pays ou votre région.

En utilisant ce produit, observez les consignes de sécurité figurant sur le fond de l'appareil.

[Pour les utilisateurs européens]

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Marquage pour les équipements



Exemples de marquage pour les batteries





Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne. Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

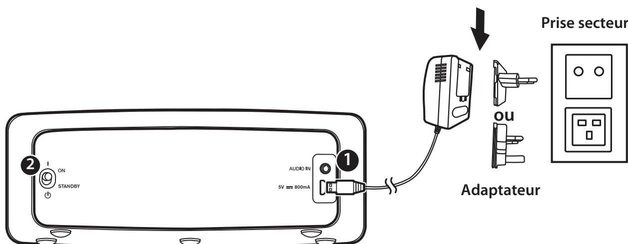
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).

Pour commencer

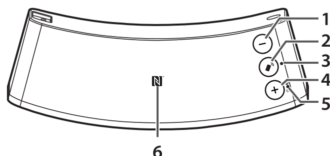
Mettre le système sous/hors tension

1. Choisissez l'adaptateur approprié pour votre prise secteur. Branchez l'adaptateur secteur au port micro USB et à une prise secteur seulement après avoir effectué toutes les autres connexions.
2. Mettez l'interrupteur d'alimentation I /⏻ sur ON.

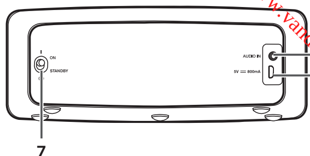


Nom et fonction des différents éléments

Face supérieure



Face arrière



1 VOL -
- Pour régler le volume de 0 à 15.

2 Couplage
- Appuyez longuement pour coupler l'enceinte à un appareil *Bluetooth*. (*1)

3 Indicateur *Bluetooth*
- Bleu lorsqu'un appareil *Bluetooth* est connecté.
- Clignote en attendant une connexion *Bluetooth*.
- Clignote rapidement pendant le couplage *Bluetooth*.

4 VOL +
- Pour régler le volume de 0 à 15.

5 Indicateur de mode d'alimentation
- Vert lorsque l'appareil fonctionne sur la batterie.
- Clignote doucement en rouge pendant la charge de la batterie.
- En mode veille, éteint lorsque la batterie est complètement chargée ; pendant le fonctionnement, vert lorsque la batterie est complètement chargée.
- Rouge clignotant lorsque la batterie est faible.

6 NFC (*2)

7 Alimentation
- Pour mettre l'appareil sous tension.
- L'appareil ne peut pas être allumé lorsque la batterie est en charge pour la première fois. Attendez 30 minutes et appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil.
- Mise en veille automatique (*3)

8 AUDIO IN
- Pour écouter la musique d'un périphérique audio auxiliaire connecté au moyen d'un câble. Le mode AUDIO IN a priorité sur le mode *Bluetooth*.

9 CC 5 V⎓ 800mA
- Connectez l'adaptateur secteur fourni pour charger la batterie.
- Une charge complète demande environ quatre à cinq heures.
- Vous pouvez écouter de la musique pendant la charge.

*1 Couplage *Bluetooth*

1. Mettez l'appareil sous tension.
2. Appuyez longuement sur la touche (couplage) jusqu'à ce que vous entendiez un bip ; le voyant bleu clignote rapidement en attendant le couplage avec votre appareil *Bluetooth*.
3. Sur votre appareil *Bluetooth* (par ex. un Smartphone), ouvrez le menu des paramètres *Bluetooth* ; « **XW-BTSP1** » doit se trouver dans la liste des appareils *Bluetooth*.
4. Sélectionnez « **XW-BTSP1** » ; vous entendez un bip et le voyant bleu reste allumé lorsque la liaison est établie.
5. Vous pouvez maintenant écouter votre musique via *Bluetooth*.

Remarque : si un périphérique *Bluetooth* est connecté, vous ne pouvez pas en connecter un autre. Veuillez déconnecter le périphérique *Bluetooth*.

*2 Couplage NFC

Le couplage NFC ne peut se faire qu'avec un périphérique *Bluetooth* (par ex. un Smartphone) disposant de la fonction de couplage NFC (Veuillez consulter la manuel de votre périphérique).

1. Démarrez l'application sur le périphérique *Bluetooth*.
2. Appuyez sur le symbole N sur le périphérique *Bluetooth*.
3. Continuez d'appuyer jusqu'à ce que le voyant bleu s'allume.
4. Le couplage *Bluetooth* est effectué.

Lorsque vous écoutez la musique du périphérique *Bluetooth* 1 et que vous connectez un périphérique *Bluetooth* 2 via NFC, le périphérique *Bluetooth* 1 se déconnecte et le périphérique *Bluetooth* 2 se connecte.

*3 Mise en veille automatique

Lorsqu'aucun périphérique n'est connecté à l'entrée **AUDIO IN**, l'appareil se met en veille au bout de 45 minutes d'inactivité.

Veuillez placer l'interrupteur sur **STANDBY**, puis sur **ON** pour rallumer l'appareil.

Remarque : cette fonction n'est pas active pendant la charge de la batterie ou lorsqu'un périphérique *Bluetooth* est connecté, même si vous n'écoutez pas la musique.

Précautions d'utilisation

Lors du déplacement de cet appareil
Lorsque vous voulez déplacer cet appareil, veillez à ce que le câble AUDIO IN soit débranché. Appuyez ensuite sur le commutateur ⏻ STANDBY/ON, puis débranchez le cordon d'alimentation. Des dommages pourraient survenir si autre appareil était connecté à la prise AUDIO IN.

Emplacement d'installation
- Ne placez pas cet appareil sur un téléviseur ou un moniteur couleur. De plus, installez-le à l'écart des platines à cassette ou d'autres appareils affectées par les forces magnétiques.

Évitez les emplacements suivants.
- Les endroits exposées directement au soleil.
- Les endroits humides ou mal ventilés
- Les endroits très chauds
- Les endroits exposés aux vibrations
- Les endroits où il y a trop de poussière ou de fumée de cigarette
- Les endroits exposés à la suie, à la vapeur ou à la chaleur (cuisines, etc.)

Ne déposez aucun objet sur l'appareil
Ne posez rien sur le dessus de cet appareil.

Ne bouchez pas les orifices de ventilation.
N'utilisez pas cet appareil sur une couverture, un lit, un canapé,etc. ou quand il est enveloppé dans un tissu, etc. Cela empêchera la chaleur de se disperser et cela pourrait entraîner des dommages.

Ne l'exposez pas à la chaleur.
Ne placez pas cet appareil sur un amplificateur ou un autre appareil qui génère de la chaleur. Lors d'un montage sur bâti, placez-le sur l'étagère se trouvant sous l'amplificateur pour éviter la chaleur dégagée par l'amplificateur ou les autres appareils audio.
- Mettez cet appareil hors tension quand vous ne l'utilisez pas.
- En fonction des conditions du signal, des bandes peuvent apparaître sur un écran de télévision et du bruit peut perturber le son de la radio lorsque l'alimentation de l'appareil est allumé. Si cela se produit, mettez cet appareil hors tension.

Nettoyage de cet appareil
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur murale lors du nettoyage de cet appareil.
- Essuyez cet appareil avec un chiffon doux. Pour les saletés tenace, appliquer un détergent neutre dilué dans 5 à 6 parties d'eau sur un chiffon doux, essorez-le soigneusement, essuyez les saletés, puis essuyez avec un chiffon doux et sec.
- L'alcool, les diluants, le benzène, les insecticides, etc, peuvent entraîner un écaillement de l'impression ou de la peinture. De plus, laisser des produits en caoutchouc ou en vinyle en contact avec l'appareil pendant longtemps pourrait ternir le boîtier.
- Lorsque vous utilisez des lingettes imprégnés de produits chimiques, etc, lisez attentivement les précautions fournies avec les lingettes.

Les caractéristiques et la présentation peuvent être modifiées sans avis à fin d'amélioration.

Veuillez aider au recyclage de la batterie

Ce produit est équipé d'une batterie lithium-ion polymère recyclable intégrée. Lorsque vous voudrez jeter ce produit, veuillez retirer la batterie au lithium-ion polymère en observant les instructions ci-dessous.

DANGER

[Batterie au lithium-ion polymère recyclable intégrée]

Veuillez suivre les instructions. Dans le cas contraire, la batterie au lithium-ion polymère intégrée pourrait fuir, surchauffer, s'enflammer ou se briser.

- Ne jetez pas l'appareil dans le feu et ne l'exposez pas à la chaleur.
- N'essayez pas de démonter la batterie ou de l'altérer de quelque manière qui soit.
- Ne jetez pas l'appareil, ne le frappez pas avec un marteau ou tout autre objet, ou n'enfoncez pas de clous dedans.
- N'utilisez pas ou ne laissez pas l'appareil dans des endroits où il serait exposé à des températures élevées, comme près d'un poêle ou dans une voiture fermée.
- En cas de fuite de la batterie au lithium-ion polymère, si le fluide entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas mais rincez-les abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Vos yeux peuvent être sérieusement endommagés en cas de contact avec le fluide de la batterie.
- N'immergez pas la batterie dans l'eau douce ou l'eau de mer et ne la mouillez pas.
- N'essayez pas de brancher l'appareil directement à une prise de courant ou à l'allume-cigare d'une voiture.
- N'essayez pas d'utiliser la batterie au lithium-ion polymère pour alimenter un autre appareil.
- Évitez tout contact avec une batterie au lithium-ion polymère qui fuit. En cas de contact avec la peau, lavez la zone affectée abondamment à l'eau claire.

AVERTISSEMENT

[Batterie au lithium-ion polymère recyclable intégrée]

- Ne placez pas l'appareil dans un four à micro-ondes et ne l'exposez pas à de hautes pressions : il pourrait surchauffer, se fendre ou prendre feu.
- Ne placez pas une batterie rechargeable au lithium-ion polymère qui fuit près d'une source de chaleur ou d'une flamme : elle pourrait surchauffer, se rompre ou s'enflammer.

ATTENTION

[Batterie au lithium-ion polymère recyclable intégrée]

- Ne jetez pas l'appareil dans le feu ou dans l'eau : la batterie rechargeable au lithium-ion polymère pourrait se rompre ou fuir, entraînant un risque d'incendie ou de blessure.
- Afin d'éviter tout accident, tenez la batterie au lithium-ion polymère hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de la batterie, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact du fluide de la batterie rechargeable au lithium-ion polymère avec la peau ou les vêtements, lavez la zone affectée abondamment à l'eau claire. Sinon, cela pourrait provoquer une éruption cutanée.

Pour retirer la batterie

Préparation

Cette procédure nécessite les outils ci-dessous ; veillez à les avoir sous la main avant de commencer.

- Un tournevis plat (-)
- Une clé Torx (*)
- Un tournevis de précision Phillips (+)

ATTENTION

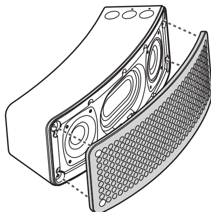
- Les instructions fournies ici pour « aider au recyclage de la batterie » sont destinées à permettre de retirer la batterie au lithium-ion polymère rechargeable intégrée de l'appareil à la fin de la durée de vie de celui-ci, avant son élimination finale. La garantie de l'appareil sera annulée dès que celui-ci aura été ouvert.
- Pour éviter les courts-circuits, vérifiez que la batterie est épuisée avant de la retirer. Un courant résiduel peut subsister dans la batterie, même si l'appareil ne s'allume pas. Il est recommandé de laisser l'appareil allumé pendant plusieurs jours avant de retirer la batterie au lithium-ion polymère, afin de s'assurer que celle-ci est complètement épuisée.

AVERTISSEMENT

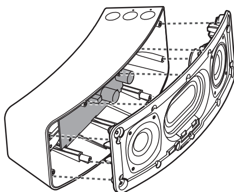
- Débranchez l'adaptateur secteur avant d'exécuter ces opérations.
- Ne touchez pas le capteur tactile pendant l'exécution de ces opérations.
- Si l'appareil s'allume pendant l'exécution de ces opérations, éteignez-le et recommencez.

Pour retirer la batterie intégrée

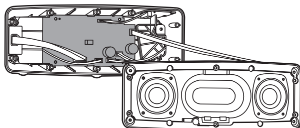
1. Retirez la grille du haut-parleur.
   Enlevez les 4 vis Torx à l'avant du boîtier.



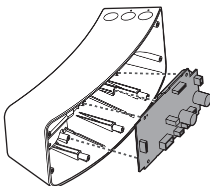
2. Enlevez les 10 vis de fixation du support des haut-parleurs.



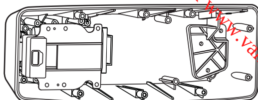
3. Enlevez les 2 connecteurs du haut-parleur du PCBA. Ensuite, déconnectez les 5 autres connecteurs du PCBA.



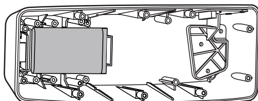
4. Enlevez les 4 vis de montage du châssis.



5. Enlevez les 6 vis du couvercle de la batterie.



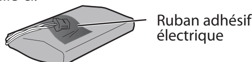
6. Retirez la batterie de l'enceinte inférieure.



CONSEILS

- Lorsque vous retirez la batterie au lithium-ion polymère, ne tirez pas sur les connecteurs ou les fils de l'appareil.
- Insérez l'extrémité du tournevis plat (-) entre la batterie et le boîtier, et dégagez la batterie. Prenez soin de ne pas rayer la batterie avec le tournevis.

7. Utiliser un morceau de ruban adhésif pour fixer le connecteur de la batterie sur le côté de celle-ci.



CONSEIL

- Pour éviter les courts circuits accidentels, recouvrez entièrement le connecteur avec du ruban adhésif et fixez-le sur le corps de la batterie.

ATTENTION

- Observez les précautions suivantes lorsque vous placerez la batterie au lithium-ion polymère usagée dans le conteneur de recyclage d'un commerçant participant.
  - Ne retirez pas le revêtement en vinyle de la batterie.
  - Ne coupez las le fil ou le connecteur de la batterie.
  - N'essayez pas de démonter la batterie.
  - Si les bornes métalliques de la batterie sont exposées, couvrez-les complètement avec du ruban adhésif.
- Lors de l'élimination des autres parties de l'appareil, observez toutes les règles locales et la réglementation concernant l'élimination des déchets.

Especificaciones

Sección de altavoz

Sistema de altavoces	Altavoz principal: Ø38 mm × 2 (RANGO COMPLETO)
Altavoz pasivo	60 mm × 30 mm (an/al)

Sección de amplificador

Potencia de salida de referencia	4 W + 4 W (al 1 % de distorsión armónica)
Entrada	Toma estéreo de Ø3,5 mm × 1

Bluetooth

Sistema de comunicación	Versión 4.0 de la especificación *Bluetooth*
Salida	Clase de potencia 2 de la especificación *Bluetooth*
Alcance de comunicación máximo	Aproximadamente 10 m con línea de visión*1
Banda de frecuencia	Banda de 2,4 GHz (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Método de modulación	FHSS
Perfiles *Bluetooth* compatibles*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Perfil de distribución de audio avanzado) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile –Perfil de control remoto de audio/vídeo)
Códecs compatibles*3	SBC*4
Alcance de transmisión (A2DP)	20 Hz - 20 000 Hz (frecuencia de muestreo de 44,1 kHz)
Temperatura de funcionamiento	De 5 °C a + 35 °C (el sistema)

General

Alimentación	CC 5 V (cuando se usa el adaptador de CA incluido conectado a una fuente de suministro eléctrico CA de 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz), o con la batería de polímeros de iones de litio integrada
Consumo eléctrico nominal	15 W (con el adaptador de CA incluido), aprox. 0,3 W (modo de espera con el adaptador de CA incluido)
Uso de la batería de iones de litio	Aprox. 10 horas*5 (utilizando la conexión *Bluetooth*)
Dimensiones	Aproximadamente 200 mm × 77 mm × 72 mm (ancho/alto/largo)
Peso del producto	Aproximadamente 400 g incluidas baterías
Accesorios incluidos	Adaptador de CA (1) Guía de inicio rápido (1) Tarjeta de garantía (1)

*1 El rango real variará en función de factores tales como los obstáculos existentes entre los dispositivos, los campos magnéticos situados en las proximidades de un horno microondas, la electricidad estática, la sensibilidad de recepción, el rendimiento de las antenas, el sistema operativo, la versión del software, etc.
*2 Los perfiles *Bluetooth* estándar indican la finalidad de la comunicación *Bluetooth* entre dispositivos.
*3 Códec: formato de compresión y conversión de la señal de audio.
*4 Códec de banda secundaria.
*5 El tiempo podría variar en función de la temperatura o las condiciones de uso.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

IMPORTANTE



La luz intermitente con el símbolo de punta de flecha dentro un triángulo equilátero. Está convenido para avisar el usuario de la presencia de "voltaje peligrosa" no aislada dentro el producto que podría constituir un peligro de choque eléctrico para las personas.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ATENCIÓN:
PARA PREVENIR EL PELIGRO DE CHOQUE ELÉCTRICO NO REMOVER LA TAPA NI LAS PARTES DENTRO NO UTILIZADAS, LLAMAR UNA PERSONA CUALIFICADA.



El punto exclamativo dentro un triángulo equilátero convenido para avisar el usuario de la presencia de importantes instrucciones sobre el funcionamiento y la manutención en la libreta que acompaña el aparato.

ADVERTENCIA
Este aparato no es impermeable. Para evitar el riesgo de incendio y de descargas eléctricas, no ponga ningún recipiente lleno de líquido (como pueda ser un vaso o un florero) cerca del aparato ni lo exponga a goteo, salpicaduras, lluvia o humedad.

ADVERTENCIA
Para evitar el peligro de incendio, no ponga nada con fuego encendido (como pueda ser una vela) encima del aparato.

PRECAUCIÓN PARA LA VENTILACIÓN
Cuando instale este aparato, asegúrese de dejar espacio en torno al mismo para la ventilación con el fin de mejorar la disipación de calor (por lo menos 15 cm encima, 10 cm detrás, y 10 cm en cada lado).

ADVERTENCIA
Las ranuras y aberturas de la caja del aparato sirven para su ventilación para poder asegurar un funcionamiento fiable del aparato y para protegerlo contra sobrecalentamiento. Para evitar el peligro de incendio, las aberturas nunca deberán taparse ni cubrirse con nada (como por ejemplo, periódicos, manteles, cortinas) ni ponerse en funcionamiento el aparato sobre una alfombra gruesas o una cama.

ADVERTENCIA
Guarde las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños y bebés. En caso de ingestión accidental, acuda de inmediato al médico.

Entorno de funcionamiento
+5 °C a +35 °C; menos del 85 % de humedad relativa (rejillas de refrigeración no obstruidas). No instale este aparato en un lugar mal ventilado, ni en lugares expuestos a alta humedad o a la luz directa del sol (o de otra luz artificial potente).

PRECAUCIÓN
El interruptor de la alimentación ⏻ STANDBY/ON de este aparato no corta por completo toda la alimentación de la toma de corriente de CA. Puesto que el enchufe de alimentación hace las funciones de dispositivo de desconexión de la corriente para el aparato, para desconectar toda la alimentación del aparato deberá desenchufar el enchufe de la toma de corriente de CA. Por lo tanto, asegúrese de instalar el aparato de modo que el enchufe de alimentación pueda desenchufarse con facilidad de la toma de corriente de CA en caso de un accidente. Para evitar correr el peligro de incendio, el enchufe de alimentación también deberá desenchufarse de la toma de corriente de CA cuando no se tenga la intención de utilizarlo durante mucho tiempo de forma continua (por ejemplo, antes de irse de vacaciones).

Este producto es para tareas domésticas generales. Cualquiera avería debida a otra utilización que tareas domésticas (tales como el uso a largo plazo para motivos de negocios en un restaurante o el uso en un coche o un barco) y que necesita una reparación hará que cobrarla incluso durante el período de garantía.

Avertissement au sujet de l'adaptateur secteur
- Pour débrancher l'adaptateur secteur de la prise d'alimentation, veillez à bien saisir l'adaptateur par son boîtier. Si vous tirez sur le cordon d'alimentation, celui-ci peut s'endommager et présenter un risque d'un incendie, de choc électrique, et/ou d'électrocution.
- N'essayez pas de brancher ou de débrancher l'adaptateur secteur avec des mains humides. Ceci constitue un risque de choc électrique ou de mort par électrocution.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation de l'adapateur secteur dans une prise de courant don't la connexion ne serait pas ferme bien que les broches de la fiche soient insérées à fond dans la prise. Il pourrait se produire un dégagement de chaleur au niveau de la prise, avec un risque d'incendie. Pour le remplacement d'une prise d'alimentation de votre installation domestique, veuillez contacter votre revendeur ou un technicien qualifié.

Rangez l'adaptateur secteur hors de portée des petits enfants.
Le cordon de l'adaptateur secteur pourrait s'enrouler par accident autour du cou et causer un étouffement.

Précaution concernant les ondes radio
Cet appareil utilise comme onde radio une fréquence de 2,4GHz, c'est-à-dire une bande utilisée par d'autres systèmes sans fil (Fours à micro-ondes, téléphones sans fil, etc.). Si des parasites apparaissent sur les images télévisées, il est possible que cet appareil (y compris ceux qu'il prend en charge) provoquent des interférences sur le connecteur d'entrée de votre téléviseur, les images vidéo, le tuner satellite, etc. Dans ce cas, augmentez la distance entre la prise d'entrée d'antenne et cet appareil (y compris les produits pris en charge par cet appareil).
- Pioneer n'est pas responsable d'un mauvais fonctionnement du produit Pioneer compatible due à une erreur/défaillance de la connexion réseau et/ ou de l'appareil raccordé. Veuillez contacter votre fournisseur de service Internet ou le fabricant du périphérique du réseau.
- Un abonnement payant auprès d'un fournisseur d'accès Internet est nécessaire pour utiliser Internet.

No exponga las baterías (pack de baterías o pilas instaladas) a calor excesivo como la luz solar directa, fuego o elementos similares durante un periodo de tiempo prolongado.
La placa de características e información importante sobre la seguridad se encuentran situadas en la parte exterior inferior de la unidad principal y en la superficie del adaptador de CA.

ADVERTENCIA
Al deshacerse de las baterías gastadas, respete la normativa gubernamental o las normas de la institución pública de medio ambiente que se apliquen en su país o zona geográfica.
Al usar este producto, asegúrese de tener en cuenta la información de seguridad que aparece en la parte inferior de la unidad.

[Pour les utilisateurs européens]

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Marquage pour les équipements



Exemples de marquage pour les batteries





Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne. Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

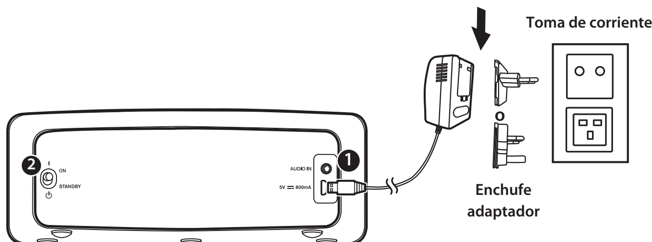
Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur **http://www.pioneer.fr** (ou **http://www.pioneer.eu**).

Español

Primeros pasos

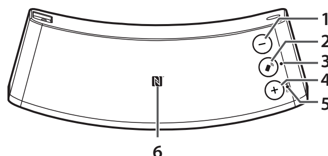
Encendido y apagado del sistema

1. Seleccione una toma de corriente adecuada a la que conectar la fuente de alimentación con interruptor. Conecte el adaptador de CA al puerto micro USB y a una toma de corriente eléctrica solo después de haber efectuado el resto de conexiones.
2. Coloque el interruptor de alimentación en la posición I/⏻ Encendido.

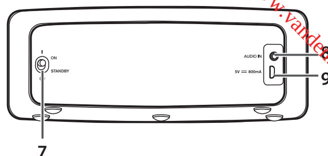


Nombres de las piezas y funciones

Vista superior



Vista posterior



1 VOL -
- Permite ajustar el volumen de audición de 0 a 15.

2 Emparejado
- Mantenga pulsado este botón para efectuar el emparejado con el dispositivo *Bluetooth*. (*1)

3 Indicador *Bluetooth*
- La luz se ilumina en azul cuando se conecta el dispositivo *Bluetooth*.
- La luz parpadea mientras está a la espera de una conexión *Bluetooth*.
- La luz parpadea rápidamente durante el emparejamiento *Bluetooth*.

4 VOL +
- Permite ajustar el volumen de audición de 0 a 15.

5 Indicador de MODO de alimentación
- Se ilumina en verde al usar la alimentación de la batería.
- Se apaga y se enciende en color rojo durante la carga de la batería.
- En el modo de espera, está apagado cuando la batería está totalmente cargada; en el modo de funcionamiento, se ilumina en verde cuando está totalmente cargada.
- Parpadea en rojo cuando la carga tiene poca batería.

6 NFC (*2)

7 Alimentación
- Encienda la alimentación del sistema.
- El sistema no puede encenderse durante la carga inicial de la batería después de agotarse. Cuando transcurran 30 minutos, podrá encender el sistema con este botón.
- Función de espera automática (*3)

8 AUDIO IN
- Escucha de música mediante la conexión con cable a través de un dispositivo de audio auxiliar. El modo Entrada de audio tiene prioridad sobre el *Bluetooth*.

9 ENTRADA DE CC 5 V ⎓ 800 mA
- Conecte el adaptador de CA incluido para cargar la batería.
- La batería tarda entre cuatro y cinco horas en cargarse por completo.
- Durante la carga de la batería puede reproducir la música.

*1 Emparejamiento *Bluetooth*

1. Encienda la alimentación del sistema.
2. Mantenga pulsado el botón (Emparejamiento) hasta que se escuche el pitido. El indicador azul parpadeará rápidamente para indicar que está a la espera del emparejamiento con el dispositivo *Bluetooth*.
3. Active la conexión *Bluetooth* de su dispositivo (p. ej. su smartphone), deberá aparecer "**XW-BTSP1**" en la lista de dispositivos *Bluetooth*.
4. Conecte su dispositivo al "**XW-BTSP1**", se emitirá un pitido y el indicador de color azul permanecerá encendido cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente.
5. Ahora ya puede reproducir música a través de la conexión *Bluetooth*.

Nota: cuando hay un dispositivo *Bluetooth* conectado que está reproduciendo música, no puede conectarse otro dispositivo *Bluetooth* . Desconecte el dispositivo *Bluetooth* conectado.

Español

*2 Emparejamiento NFC

El emparejamiento NFC solo puede efectuarse con dispositivos *Bluetooth* (p. ej. con un smartphone) equipado con la función de emparejamiento NFC (consulte el manual del dispositivo en cuestión).

1. Inicie la aplicación en el dispositivo *Bluetooth*.
2. Toque con el dispositivo *Bluetooth* sobre la marca N.
3. Mantenga el contacto hasta que el indicador azul se encienda.
4. Emparejamiento *Bluetooth* realizado correctamente.

Cuando el dispositivo *Bluetooth* 1 esté conectado y reproduciendo música, el dispositivo *Bluetooth* 2 se conecta con NFC => el dispositivo *Bluetooth* 1 se desconectará y se conectará el dispositivo *Bluetooth* 2.

*3 Función de estado de espera automático

Si no hay ningún dispositivo conectado a la **AUDIO IN**, cuando el sistema permanece inactivo durante 45 minutos activa automáticamente el modo de espera.

Coloque el interruptor de alimentación en la posición **STANDBY** y, a continuación, en **ON** para volver.

Nota: esta función no está activa durante la carga de la batería ni cuando hay conectado un dispositivo *Bluetooth*, ni siquiera durante la reproducción de música.

Precauciones de uso

Cambio de ubicación de la unidad

A la hora de mover esta unidad, asegúrese de comprobar primero que el cable de AUDIO IN está desconectado. A continuación, deslice el interruptor ⏻ EN STANDBY/ON y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Si hay otros dispositivos conectados a la toma de AUDIO IN, podrían producirse daños.

Lugar de instalación

- No coloque esta unidad encima del televisor o de un monitor en color. No la instale tampoco cerca de pletinas para cassette ni de otros dispositivos que puedan verse afectados fácilmente por las fuerzas magnéticas.

Evite las siguientes ubicaciones:

- Lugares expuestos a la luz solar directa
- Lugares húmedos o con mala ventilación
- Lugares con temperaturas extremadamente altas
- Lugares expuestos a las vibraciones
- Lugares en los que haya mucho polvo o humo de tabaco
- Lugares expuestos al hollín, al vapor o al fuego (cocinas, etc.)

No coloque objetos sobre esta unidad

No coloque ningún objeto encima de esta unidad.

No tape los orificios de ventilación.

No utilice esta unidad colocándola sobre alfombras, camas, sofás, etc., ni envuelta en tela, etc. Al hacerlo, impediría que se dispersara el calor y podrían provocarse daños.

No la exponga al calor.

No coloque esta unidad encima de un amplificador ni de otros componentes que generen calor.

Si desea montarla en bastidor, colóquela en una balda inferior a la del amplificador para evitar el calor que desprende este último u otros componentes de audio.

- Apague la unidad cuando no la esté utilizando.
- Dependiendo de las condiciones de la señal, pueden aparecer líneas en la pantalla del televisor y pueden introducirse ruidos en el sonido de las emisoras de radio cuando la unidad está encendida. Si esto ocurre, apague la unidad.

Limpieza de la unidad

- Desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente antes de limpiar la unidad.
- Limpie la unidad con un paño suave. Si la superficie está sucia, aplique detergente neutro diluido en cinco o seis partes de agua en un paño suave, escúrralo bien, limpie la suciedad y, por último, pase un paño suave y seco.
- Algunos productos tales como alcohol, disolvente, benceno, insecticidas, etc., podrían dañar la superficie de la unidad. Además, si deja productos de goma o vinilo en contacto con la unidad durante periodos prolongados de tiempo, podría estropearse la carcasa.
- Antes de utilizar toallitas impregnadas con productos químicos, etc. lea detenidamente las advertencias incluidas con las toallitas.

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso, con el fin de mejorar el producto.

Colabore con el reciclaje de baterías

Este producto está equipado con una batería de polímeros de iones de litio integrada reciclable. Cuando se deshaga de este producto, siga las instrucciones indicadas a continuación para extraer la batería de polímeros de litio.

PELIGRO

[Batería de polímeros de iones de litio recargable integrada]

Siga las instrucciones indicadas. No seguir estas instrucciones puede provocar que la batería de polímeros de iones de litio integrada expulse líquido, se sobrecaliente, se incendie o se rompa.

- No arroje el dispositivo al fuego ni lo someta al calor.
- No intente desmontar la batería ni modificarla de forma alguna.
- No arroje el dispositivo, lo golpee con un martillo u otro objeto, ni tampoco introduzca clavos en él.
- No utilice ni deje el dispositivo en lugares en los que vaya a estar expuesto a temperaturas elevadas, como cerca de una estufa o el interior de un automóvil cerrado.
- En caso de que la batería integrada de polímeros de iones de litio expulse fluido y este entre en contacto con sus ojos, no se los frote, enjuáguese con abundante agua limpia y solicite atención médica de inmediato. Si los ojos se exponen a este fluido de la batería, podría sufrir daños graves.
- No sumerja la batería en agua dulce o salada, ni deje que se humedezca de otras formas.
- No intente conectar el dispositivo directamente a una toma de corriente eléctrica de CA ni a la toma de mechero de un automóvil.
- No intente utilizar la batería de polímeros de iones de litio del dispositivo para alimentar cualquier otro dispositivo.
- No manipule una batería de polímeros de iones de litio que presente fugas. Si la fuga de fluido de la batería entra en contacto con su piel, lávese rápidamente con agua abundante.

ADVERTENCIA

[Batería de polímeros de iones de litio recargable integrada]

- No coloque el dispositivo en un horno microondas ni lo someta a alta presión, ya que el dispositivo podría sobrecalentarse, explotar o incendiarse.
- No coloque una batería de polímeros de iones de litio recargable con fugas cerca de una fuente de calor o llama, ya que la batería puede sobrecalentarse, explotar o incendiarse.

PRECAUCIÓN

[Batería de polímeros de iones de litio recargable integrada]

- No arroje el dispositivo al fuego ni al agua, ya que la batería de polímeros de iones de litio podría explotar o producirse fugas del fluido de la batería, y ocasionar incendios o lesiones personales.
- Con el fin de evitar accidentes, guarde la batería de polímeros de iones de litio fuera del alcance de los niños. Si se traga la batería, solicite atención médica inmediatamente.
- Si el fluido que sale de una batería de polímeros de iones de litio recargable entra en contacto con su piel o su ropa, lávese inmediatamente con agua limpia abundante. Si no se atiende inmediatamente, puede aparecer erupción cutánea.

Extracción de la batería

Preparativos

Este procedimiento requiere las herramientas indicadas a continuación. Asegúrese de disponer de los siguientes objetos antes de comenzar.

- Destornillador convencional de punta plana (–)
- Destornillador tipo Torx (*)
- Destornillador Phillips (+) de precisión (para gafas)

PRECAUCIÓN

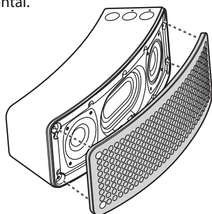
- Las instrucciones expuestas en esta sección para ayudarle a colaborar con el reciclaje de baterías están diseñadas para permitirle extraer la batería de polímeros de iones de litio recargable integrada en el dispositivo al final de la vida útil del mismo, antes de deshacerse del dispositivo. La garantía del dispositivo queda anulada en el momento en el que se abre.
- Para evitar cortocircuitos, extraiga la batería solo después de asegurarse de que se ha agotado por completo la capacidad de almacenamiento de la batería. Incluso cuando el dispositivo no se enciende, la batería almacena cierta cantidad de corriente residual. Se recomienda extraer la batería de polímeros de iones de litio solo después de dejar el dispositivo encendido durante varios días, con el fin de asegurarse de que la batería se encuentra totalmente agotada.

ADVERTENCIA

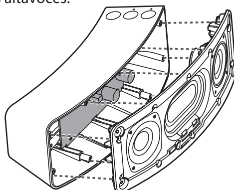
- Desconecte el adaptador de CA antes de efectuar estos procedimientos.
- No toque el sensor táctil al realizar estos procedimientos.
- Si el dispositivo se enciende mientras se efectúan estos procedimientos, apáguelo e inicie los procedimientos de nuevo.

Extracción de la batería integrada

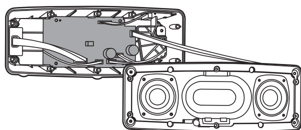
1. Retire la rejilla del altavoz.
   Retire los 4 tornillos Torx de la carcasa frontal.



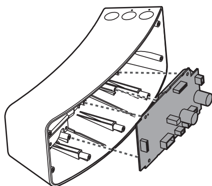
2. Retire los 10 tornillos que fijan el soporte de los altavoces.



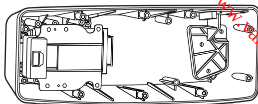
3. Retire los dos conectores de altavoz del PCBA. A continuación, desconecte los 5 conectores restantes del PCBA.



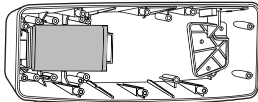
4. Retire los 4 tornillos de montaje del chasis.



5. Retire los 6 tornillos de la placa de cubierta de la batería.



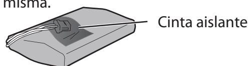
6. Extraiga la batería de la carcasa inferior.



CONSEJOS

- Al extraer la batería de polímeros de iones de litio, no tire de los conectores ni los cables del dispositivo.
- Inserte la punta del destornillador de punta plana (–) convencional entre la batería y la carcasa, y haga palanca para extraer la batería. Tenga cuidado de no dañar la batería con la punta del destornillador.

7. Utilice cinta adhesiva para proteger el conector de la batería situado en el lateral de la misma.



CONSEJO

- Para evitar accidentes por cortocircuito, cubra todo el conector con cinta aislante y fíjelo al cuerpo de la batería.

PRECAUCIÓN

- Siga las precauciones indicadas a continuación al colocar la batería de polímeros de iones de litio agotada en el contenedor de reciclaje de un distribuidor participante.
  - No retire ninguna de las coberturas de plástico de vinilo de la batería.
  - No corte el cable ni el conector de la batería.
  - No intente desmontar la batería.
  - Si los terminales metálicos de la batería quedan expuestos, cúbralos en su totalidad con cinta aislante.
- Al deshacerse del resto de piezas del dispositivo, siga las leyes u ordenanzas relativas a la eliminación de su comunidad.

Technische Daten

Lautsprecherteil

Lautsprechersystem	Hauptlautsprecher: Ø 38 mm × 2 (FULL-RANGE)
Passiver Lautsprecher	60 mm × 30 mm (B/H)

Verstärkerteil

Referenz-Ausgangsleistung	4 W + 4 W (bei 1 % THD)
Eingang	Stereo Ø 3,5-mm-Buchse × 1

Bluetooth

Kommunikationssystem	*Bluetooth* Spezifikation Version 4.0
Ausgang	*Bluetooth* Spezifikation Leistungsklasse 2
Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m[*1]
Frequenzband	2,4-GHz-Band (2,4000 GHz - 2,4835 GHz)
Modulationsmethode	FHSS
Kompatible *Bluetooth*-Profile[*2]	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Unterstützer Codec[*3]	SBC[*4]
Übertragungsbereich (A2DP)	20 Hz - 20.000 Hz (Sampling-Frequenz 44,1 kHz)
Betriebstemperatur	5 °C bis + 35 °C (System)

Allgemein

Strom	Gleichstrom 5 V (bei Verwendung des mitgelieferten Netzteils, angeschlossen an eine Stromversorgung mit 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) oder Verwendung der integrierten Lithium-Ionen-Polymer-Batterie
Nennstromverbrauch	15,0 W (bei Verwendung des mitgelieferten Netzteils) Ca. 0,3 W (im Standby-Modus bei Verwendung des mitgelieferten Netzteils)
Verwendung der Lithium-Ionen-Batterie	Ca. 10 Stunden[*5] (bei Verwendung der *Bluetooth*-Verbindung)
Abmessungen	Ca. 200 mm × 77 mm × 72 mm (B/H/T)
Produktgewicht	Ca. 400 g mit Batterien
Mitgeliefertes Zubehör	Netzteil (1) Kurzanleitung (1) Garantiekarte (1)

*1 Der tatsächliche Bereich unterscheidet sich je nach Faktoren wie Hindernisse zwischen Geräten, Magnetfeldern rund um Mikrowellenöfen, statische Elektrizität, Empfangsempfindlichkeit, Leistung der Antenne, Betriebssystem, Softwareanwendung usw.

*2 *Bluetooth*-Standardprofile geben den Zweck der *Bluetooth*-Kommunikation zwischen Geräten an.

*3 Codec: Audiosignalkomprimierung und Konvertierungsformat

*4 Teilband-Codec

*5 Die Zeit kann sich je nach Temperatur und Nutzungsbedingungen unterscheiden.

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

WICHTIG



Das Blitzsymbol in einem Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung kann so hoch sein, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlages birgt.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ACHTUNG:
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST.



Ein Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.

WARNUNG
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen.

WARNUNG
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen.

VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG
Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 15 cm oberhalb des Gerätes, 10 cm hinter dem Gerät und jeweils 10 cm an der Seite des Gerätes).

WARNUNG
Im Gerätegehäuse sind Ventilationsschlitze und andere Öffnungen vorgesehen, die dazu dienen, eine Überhitzung des Gerätes zu verhindern und einen zuverlässigen Betrieb zu gewährleisten. Um Brandgefahr auszuschließen, dürfen diese Öffnungen auf keinen Fall blockiert oder mit Gegenständen (z.B. Zeitungen, Tischdecken und Gardinen) abgedeckt werden, und das Gerät darf beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt sein.

WARNUNG
Lagern Sie kleine Teile außerhalb der Reichweite von Kindern oder Kleinkindern. Suchen Sie, wenn es zu einem zufälligen Verschlucken gekommen ist, unverzüglich einen Arzt auf.

Betriebsumgebung
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max.
(Ventilationsschlitze nicht blockiert) Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden.

ACHTUNG
Der ⏻ STANDBY/ON-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden.

Dieses Gerät ist für den Heimgebrauch vorgesehen. Falls bei Einsatz zu einem anderem Zweck (z.B. Langzeitgebrauch zu gewerblichen Zwecken in einem Restaurant oder Betrieb in einem Fahrzeug bzw. Schiff) eine Funktionsstörung auftritt, die eine Reparatur des Gerätes erforderlich macht, werden die Reparaturkosten dem Kunden selbst dann in Rechnung gestellt, wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist.

Netzadapter - ACHTUNG
- Fassen Sie den Netzadapter beim Herausziehen aus der Netzsteckdose unbedingt nur an seinem Körper an. Ziehen am Kabel kann Schäden verursachen, die zu Bränden oder Stromschlägen führen können.
- Versuchen Sie auf keinen Fall, den Netzadapter mit nassen Händen in die Steckdose einzuführen oder aus ihr herauszuziehen. Dies kann zu Stromschlägen führen.
- Stecken Sie das Netzkabel des Netzadapters auf keinen Fall in eine Netzsteckdose, in der der Anschluss lose bleibt, obwohl die Stifte vollständig eingeführt worden sind. Es kann zu Hitzeentwicklungen kommen, die zu einem Brand führen könnten. Wenden Sie sich an den Händler oder an einen Elektriker, um die Netzsteckdose auszutauschen.

Lagern Sie den Netzadapter außerhalb der Reichweite von Kindern oder Kleinkindern.
Das Netzkabel des Netzadapters könnte sich zufällig um den Hals winden und zum Ersticken führen.

Warnhinweis zu Funkwellen
Dieses Gerät arbeitet mit einer Funkwellenfrequenz von 2,4 GHz, einem Frequenzband, das auch von anderen drahtlosen Systemen genutzt wird (Mikrowellenherde und drahtlose Telefone usw.). In diesem Fall erscheint Rauschen im Fernsehbild, und es besteht die Möglichkeit, dass dieses Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte) Signalinterferenzen mit dem Antenneneingang Ihres Fernsehgeräts, Videogeräts, Satellitentuners usw. verursacht. Erhöhen Sie in einem solchen Fall den Abstand zwischen dem Antenneneingang und diesem Gerät (einschließlich der von diesem Gerät unterstützten Produkte).
- Pioneer ist nicht verantwortlich für irgendwelche Störungen der kompatiblen Pioneer-Produkte infolge von Kommunikationsfehlern/-störungen, die auf Ihren Netzanschluss und/oder Ihr angeschlossenes Gerät zurückzuführen sind. Bitte wenden Sie sich in Ihren Internetanbieter oder an den Hersteller Ihres Netzwerkgeräts.
- Ein getrennter Vertrag mit einem Internetanbieter ist erforderlich, um das Internet verwenden zu können.

Setzen Sie Batterien (eingelegter Batteriesatz oder eingelegte Batterien) nicht längere Zeit übermäßiger Hitze wie Sonne, Feuer oder ähnlichem aus.
Das Typenschild und wichtige Informationen zur Sicherheit befinden sich außen unten am Hauptgerät und am Netzteil.

WARNUNG
Bitte halten Sie bei der Entsorgung verbrauchter Batterien die staatlichen Vorschriften oder die Regeln der Umweltbehörden ein, die in Ihrem Land/Gebiet gelten.
Wenn Sie dieses Produkt, bestätigen Sie die auf der Unterseite des Geräts gezeigt Sicherheitshinweise.

Informationen für Anwender zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und gebrauchten Batterien

Symbol für Geräte



Symbolbeispiele für Batterien





Diese Symbole auf den Produkten, der Verpackung und/oder Begleitdokumenten bedeuten, dass gebrauchte elektrische und elektronische Produkte und Batterien nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Zur richtigen Handhabung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten und gebrauchten Batterien bringen Sie diese bitte zu den gemäß der nationalen Gesetzgebung dafür zuständigen Sammelstellen.

Mit der korrekten Entsorgung dieser Produkte und Batterien helfen Sie dabei, wertvolle Ressourcen zu schonen und vermeiden mögliche negative Auswirkungen auf die Gesundheit und die Umwelt, die durch eine unsachgemäße Behandlung des Abfalls entstehen könnten.

Weitere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung von Altprodukten und Batterien erhalten Sie von Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung, Ihrem Müllentsorger oder dem Verkaufsort, an dem Sie die Waren erworben haben.

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für Länder außerhalb der Europäischen Union:

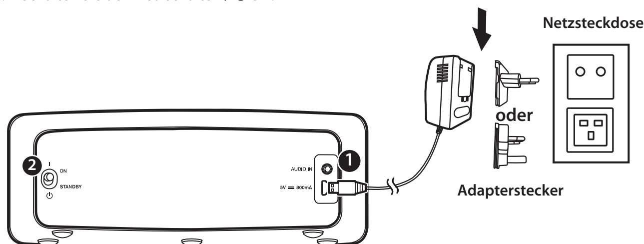
Wenn Sie diese Gegenstände entsorgen wollen, wenden Sie sich bitte an Ihre lokalen Behörden oder Händler und fragen Sie dort nach der korrekten Entsorungsweise.

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit zur Registrierung Ihres Produktes unter **http://www.pioneer.de** (oder **http://www.pioneer.eu**).

Inbetriebnahme

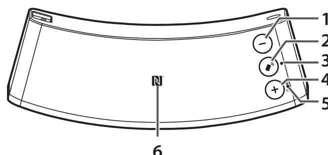
Ein-/Ausschalten des Systems

1. Wählen Sie einen geeigneten Stecker für den Anschluss an die schaltbare Stromversorgung. Schließen Sie das Netzteil erst nach Durchführung aller anderen Anschlüsse an den Micro USB-Anschluss und an eine Netzsteckdose an.
2. Schalten Sie den Netzschalter I/ ⏻ ein.

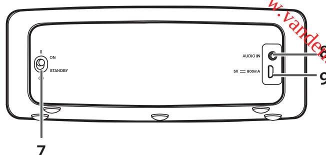


Bezeichnung und Funktion der Teile

Draufsicht



Rückansicht



1 VOL -
- Einstellung der Lautstärke im Bereich 0 ~ 15.

2 Abstimmen
- Halten Sie diese Taste für die Abstimmung mit dem *Bluetooth*-Gerät gedrückt. (*1)

3 *Bluetooth*-Anzeige
- Leuchtet blau, wenn das *Bluetooth*-Gerät verbunden ist.
- Blinkt während des Wartens auf eine *Bluetooth*-Verbindung.
- Blinkt schnell bei der *Bluetooth*-Abstimmung.

4 VOL +
- Einstellung der Lautstärke im Bereich 0 ~ 15.

5 Betriebsmodus-Anzeige
- Leuchtet grün bei Batteriebetrieb.
- Leuchtet hellrot, wenn die Batterie aufgeladen wird.
- Leuchtet im Standby-Modus nicht, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist; leuchtet im Betrieb grün, wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist.
- Blinkt bei schwacher Batterie rot.

6 NFC (*2)

7 Betrieb
- Schalten Sie das System ein.
- Das Gerät kann nicht eingeschaltet werden, wenn gerade eine leere Batterie aufgeladen wird. Nach 30 Minuten können Sie das System mit dieser Taste einschalten.
- Automatische Standby-Funktion (*3)

8 AUDIO IN
- Musikhören über einen kabelgebundenen Anschluss mit einem Aux-Audiogerät. Der Audioeingangsmodus hat gegenüber *Bluetooth* Priorität.

9 DC IN 5 V ⎓ 800 mA
- Schließen Sie das mitgelieferte Netzteil zum Aufladen der Batterie an.
- Das vollständige Aufladen der Batterie dauert ca. fünf Stunden.
- Sie können während des Aufladens Musik wiedergeben.

*1 *Bluetooth*-Abstimmung

1. Schalten Sie das System ein.
2. Halten Sie die Taste (Abstimmen) bis zum Piepton gedrückt. Die blaue Anzeige blinkt schnell, während das System auf die Abstimmung des *Bluetooth*-Geräts wartet.
3. Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät (z. B. Smartphone) ein. „**XW-BTSP1**“ wird in der *Bluetooth*-Geräteliste angezeigt.
4. Verbinden Sie das Gerät mit „**XW-BTSP1**“. Ein Piepton ertönt und die blaue Anzeige bleibt bei erfolgreicher Abstimmung eingeschaltet.
5. Sie können jetzt Musik über *Bluetooth* wiedergeben.

Hinweis: Wenn ein *Bluetooth*-Gerät verbunden ist und Musik wiedergibt, kann kein anderes *Bluetooth*-Gerät verbunden werden. Bitte trennen Sie das abgestimmte *Bluetooth*-Gerät.

*2 NFC-Abstimmung

NFC-Abstimmung kann nur mit *Bluetooth*-Geräten (z. B. Smart Phone) durchgeführt haben, die eine NFC-Abstimmfunktion haben. (Bitte sehen Sie im Handbuch des Geräts nach.)

1. Starten Sie eine Anwendung auf dem *Bluetooth*-Gerät.
2. Berühren Sie das *Bluetooth*-Gerät bei der Markierung .
3. Berühren Sie die Markierung weiter, bis die blaue Anzeige sich einschaltet.
4. Erfolgreiche *Bluetooth*-Abstimmung.

Wenn *Bluetooth*-Gerät 1 verbunden ist und Musik wiedergibt, verbindet sich *Bluetooth*-Gerät 2 mit NFC => *Bluetooth*-Gerät 1 wird getrennt und *Bluetooth*-Gerät 2 verbindet sich.

*3 Automatische Standby-Funktion

Wenn nichts an **AUDIO IN** angeschlossen ist und das System 45 Minuten inaktiv ist, geht es automatisch in den Standby-Modus.

Bitte schalten Sie den Betriebsschalter auf **STANDBY** und anschließend auf **ON**, um das System wieder zu aktivieren.

Hinweis: Diese Funktion ist nicht aktiv, während die Batterie aufgeladen wird oder ein *Bluetooth*-Gerät verbunden ist, auch ohne dass Musik wiedergegeben wird.

Deutsch

Vorsichtshinweise zum Gebrauch

Bewegen dieses Geräts

Vergewissern Sie sich beim Bewegen dieses Geräts zuerst, dass das AUDIO IN-Kabel getrennt wurde. Schieben Sie dann den Schalter ⏻ STANDBY/ON und trennen Sie das Netzkabel. Es kann zu Schäden kommen, wenn ein anderes Gerät an die AUDIO IN-Buchse angeschlossen ist.

Aufstellort

- Stellen Sie dieses Gerät nicht auf ein Fernsehgerät oder einen Farbbildschirm. Stellen Sie das Gerät auch in einiger Entfernung von einem Kassettendeck oder anderen Geräten auf, die leicht von magnetischen Kräften beeinflusst werden.

Vermeiden Sie die folgenden Aufstellorte:

- POrte mit direkter Sonneneinstrahlung
- Feuchte oder unzureichend belüftete Orte
- Besonders heiße Orte
- Orte, die Erschütterungen ausgesetzt sind
- Orte mit besonders großer Staubentwicklung oder viel Zigarettenrauch
- Orte, die Ruß, Dampf oder Hitze ausgesetzt sind (Küchen usw.)

Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät

Stellen Sie keine Gegenstände auf dieses Gerät.

Blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht.

Verwenden Sie das Gerät nicht auf struppigen Teppichen, Betten, Sofas usw. oder in ein Tuch eingehüllt. Anderenfalls kann die Hitze nicht entweichen, was zu einer Beschädigung des Geräts führen kann.

Halten Sie das Gerät von Hitze fern.

Stellen Sie dieses Gerät nicht auf einen Lautsprecher oder eine andere Komponente, die Wärme erzeugt. Bei der Rackmontage sollte das Gerät auf einem Regal unter dem Verstärker aufgestellt werden, damit es nicht der Wärme ausgesetzt ist, die vom Verstärker oder der anderen Komponente abgestrahlt wird.

- Schalten Sie dieses Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Je nach den Signalbedingungen können Streifen auf dem Fernsehbildschirm erscheinen bzw. Rauschen kann bei Radioprogrammen auftreten, wenn dieses Gerät eingeschaltet ist. Schalten Sie das Gerät in einem solchen Fall bitte aus.

Reinigen dieses Geräts

- Trennen Sie das Netzkabel von der Netzsteckdose, bevor Sie dieses Gerät reinigen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um dieses Gerät zu reinigen. Bei starker Verschmutzung tauchen Sie ein weiches Tuch in ein mit 5 oder 6 Teilen Wasser verdünntes neutrales Reinigungsmittel, wringen Sie es gründlich aus, wischen Sie den Schmutz ab, und wischen Sie anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch nach.
- Alkohol, Farbverdünner, Benzol, Insektenvertilgungsmittel usw. könnten zum Ablösen des Oberflächenfinish führen. Auch Gummi oder Vinylprodukte, die lange in Kontakt mit dem Gerät bleiben, könnten zu einer Beschädigung des Gehäuses führen.
- Bei Verwendung von Wischtüchern, die mit Chemikalien getränkt sind, lesen Sie bitte aufmerksam die Vorsichtshinweise für die Verwendung dieser Wischtücher.

Änderungen der technischen Daten und der äußeren Aufmachung im Sinne der ständigen Produktverbesserung bleiben jederzeit vorbehalten.

Bitte unterstützen Sie das Batterierecycling

Dieses Produkt ist mit einer eingebauten, recycelbaren Lithium-Ionen-Polymer-Batterie ausgestattet. Bitte befolgen Sie beim Entsorgen dieses Produkts die unten angegebenen Anleitung zum Herausnehmen dieser Batterie.

GEFAHR

[Eingebaute, aufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie]

Bitte befolgen Sie die angegebene Anleitung. Andernfalls kann dies dazu führen, dass die eingebaute Lithium-Ionen-Polymer-Batterie ausläuft, überhitzt, in Brand gerät oder platzt.

- Werfen Sie das Gerät nicht ins Feuer und setzen Sie es nicht Hitze aus.
- Versuchen Sie nicht, die Batterie zu zerlegen oder in irgendeiner Weise zu verändern.
- Werfen Sie das Gerät nicht, schlagen Sie nicht mit einem Hammer oder einem anderen Gegenstand darauf und schlagen Sie keine Nägel hinein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen es hohen Temperaturen ausgesetzt ist, zum Beispiel in der Nähe eines Ofens oder in einem geschlossenen Fahrzeug, und bewahren Sie es nicht an solchen Orten auf.
- Sollte aus der eingebauten Lithium-Ionen-Polymer-Batterie Flüssigkeit auslaufen und diese Flüssigkeit in Kontakt mit Ihren Augen kommen, reiben Sie sie nicht, sondern spülen Sie sie mit reichlich sauberem Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Ihre Augen können durch die Batterieflüssigkeit schwer geschädigt werden.
- Die Batterie darf nicht in Süß- oder Salzwasser getaucht oder sonst nass werden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät direkt an eine Netzsteckdose oder den Zigarettenanzünder eines Fahrzeugs anzuschließen.
- Verwenden Sie die Lithium-Ionen-Polymer-Batterie nicht, um ein anderes Gerät mit Strom zu versorgen.
- Verwenden Sie keine Lithium-Ionen-Polymer-Batterien, die auslaufen. Sollte auslaufende Batterieflüssigkeit mit Ihrer Haut in Kontakt kommen, waschen Sie diese schnell mit reichlich Wasser ab.

WARNUNG

[Eingebaute, aufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie]

- Legen Sie das Gerät nicht in einen Mikrowellenofen und setzen Sie es nicht hohem Druck aus, da es dadurch überhitzen, platzen oder in Brand geraten könnte.
- Legen Sie eine auslaufende, aufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie nicht in die Nähe einer Wärmequelle oder eines Feuers, da die Batterie überhitzen, platzen oder in Brand geraten könnte.

VORSICHT

[Eingebaute, aufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie]

- Werfen Sie das Gerät nicht in Feuer oder Wasser, da die aufladbare Lithium-Ionen-Polymer-Batterie platzen oder Batterieflüssigkeit auslaufen könnte, was zu einem Feuer oder Verletzungen führen könnte.
- Bewahren Sie die Lithium-Ionen-Polymer-Batterie außerhalb der Reichweite kleiner Kinder auf, um Unfälle zu vermeiden. Sollte die Batterie verschluckt werden, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Sollte Flüssigkeit, die aus einer aufladbaren Lithium-Ionen-Polymer-Batterie ausläuft, mit Ihrer Haut oder Kleidung in Kontakt kommen, waschen Sie sie umgehend mit reichlich sauberem Wasser ab. Andernfalls können es zu Hautrötungen kommen.

Herausnehmen der Batterie

Vorbereitung

Für dieses Vorgang benötigen Sie die unten aufgelisteten Werkzeuge. Vergewissern Sie sich, dass Sie die nötigen Gegenstände bereit haben, bevor Sie beginnen.

- Normaler Flachkopfschraubendreher (–)
- Torx-Schraubendreher (*)
- Präzisions-Kreuzschlitzschraubendreher (+)

VORSICHT

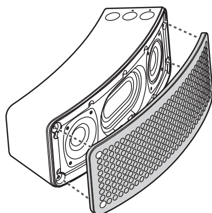
- Die hier angegebene Anleitung, die das Batterierecycling unterstützen soll, ermöglicht ein Herausnehmen der eingebauten, aufladbaren Lithium-Ionen-Polymer-Batterie des Geräts am Ende der Nutzungsdauer des Geräts und vor der endgültigen Entsorgung des Geräts. Die Garantie des Geräts erlischt beim Öffnen des Geräts.
- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sollten Sie die Batterie erst herausnehmen, nachdem Sie überprüft haben, ob die Speicherkapazität der Batterie vollständig erschöpft ist. Auch wenn das Gerät nicht mehr eingeschaltet werden kann, kann noch Reststrom in der Batterie vorhanden sein. Sie sollten die Lithium-Ionen-Polymer-Batterie erst herausnehmen, nachdem Sie das Gerät mehrere Tage lang eingeschaltet gelassen haben, um sicherzustellen, dass die Batterie vollständig erschöpft ist.

WARNUNG

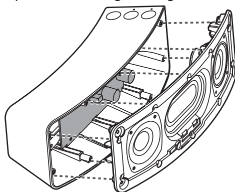
- Trennen Sie das Netzteil ab, bevor Sie diese Vorgänge durchführen.
- Berühren Sie den Berührungssensor nicht, während Sie diese Vorgänge durchführen.
- Falls das Gerät eingeschaltet wird, während Sie diese Vorgänge durchführen, schalten Sie das Gerät aus und beginnen Sie erneut.

Herausnehmen der eingebauten Batterie

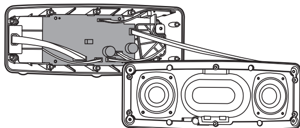
1. Entfernen Sie das Lautsprechergitter. Entfernen Sie die 4 Torx-Schrauben vom vorderen Fach.



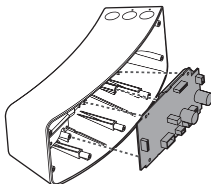
2. Entfernen Sie die 10 Schrauben, mit denen die Lautsprecherhalterung befestigt ist.



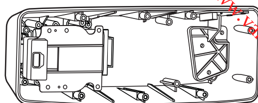
3. Entfernen Sie die 2 Lautsprecherstecker von der PCBA. Trennen Sie dann die anderen 5 Stecker auf der PCBA.



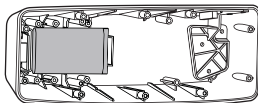
4. Entfernen Sie die 4 Befestigungsschrauben des Gehäuses.



5. Entfernen Sie die 6 Schrauben von der Abdeckungsplatte der Batterie.



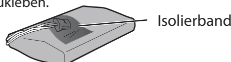
6. Nehmen Sie die Batterie aus dem unteren Fach heraus.



TIPPS

- Ziehen Sie beim Herausnehmen der Lithium-Ionen-Polymer-Batterie nicht an den Steckern oder Kabeln des Geräts.
- Stecken Sie die Spitze eines normalen Flachkopf-Schraubendrehers (–) zwischen Batterie und Gehäuse und hebeln Sie die Batterie heraus. Achten Sie darauf, die Batterie nicht mit der Spitze des Schraubendrehers zu beschädigen.

7. Verwenden Sie ein Stück Klebeband, um den Batteriestecker an der Seite der Batterie festzukleben.



TIPP

- Um Kurzschlüsse zu vermeiden, sollten Sie den gesamten Stecker mit Klebeband abdecken und am Gehäuse der Batterie befestigen.

VORSICHT

- Befolgen Sie die unten angegebenen Vorsichtshinweise, wenn Sie die leere Lithium-Ionen-Polymer-Batterie in den Recyclingbehälter eines teilnehmenden Händlers legen.
  - Entfernen Sie keine Kunststoffabdeckungen von der Batterie.
  - Schneiden Sie das Kabel oder den Stecker der Batterie nicht durch.
  - Versuchen Sie nicht, die Batterie zu zerlegen.
  - Wenn die Metallklemmen der Batterie frei liegen, bedecken Sie sie ganz mit Isolierband.
- Befolgen Sie beim Entsorgen anderer Teile des Geräts alle Regeln und Vorschriften der lokalen Kommune zur Entsorgung.

Specifiche

Sezione diffusore

Sistema di diffusione	Diffusore principale: Ø 38 mm × 2 (A GAMMA COMPLETA)
Diffusore passivo	60 mm × 30 mm (l/a)

Sezione amplificatore

Potenza in uscita di riferimento	4W + 4W (a 1 % THD)
Ingresso	Jack stereo Ø 3,5 mm × 1

Bluetooth

Sistema di comunicazione	Specifiche *Bluetooth* versione 4.0
Uscita	Specifiche *Bluetooth* classe di potenza 2
Portata massima di comunicazione	Linea di vista circa 10m*1
Banda di frequenza	Banda 2.4 GHz (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Metodo di modulazione	FHSS
Profili *Bluetooth* compatibili*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile, profilo di distribuzione audio avanzata) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile, profilo di controllo remoto audio video)
Codec supportato*3	SBC*4
Portata di trasmissione (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (Frequenza di campionatura 44.1 kHz)
Temperatura di esercizio	Da 5 °C a + 35 °C (l'impianto)

Generale

Alimentazione	CC 5 V (quando si utilizza l'adattatore CA in dotazione collegato ad alimentazione CA 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz) oppure utilizzando la batteria interna a polimeri di ioni di litio
Consumo energetico nominale	15.0W (utilizzando l'adattatore CA in dotazione) circa 0.3 W (modalità standby utilizzando l'adattatore CA in dotazione)
Utilizzo della batteria a ioni di litio	Circa 10 ore*5 (utilizzando la connessione *Bluetooth*)
Dimensioni	Circa 200 mm × 77 mm × 72 mm (l/a/p)
Peso del prodotto	Circa 400 g incluse le batterie
Accessori in dotazione	Adattatore CA (1) Guida rapida (1) Scheda di garanzia (1)

*1 La portata reale dipende da fattori quali ostacoli tra i dispositivi, campi magnetici attorno a un forno a microonde, elettricità statica, sensibilità di ricezione, capacità dell'antenna, sistema operativo, applicazione software, ecc.
*2 I profili *Bluetooth* standard indicano lo scopo della comunicazione *Bluetooth* tra dispositivi.
*3 Codec: Compressione segnale audio e formato di conversione.
*4 Subband Codec.
*5 Il tempo può variare a seconda della temperatura o delle condizioni di utilizzo.

Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Italiano

IMPORTANTE



ATTENTION
DANGER D´ELECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di una "tensione pericolosa" non isolata nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.

ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

ATTENZIONE
Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

ATTENZIONE
Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE
Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 15 cm sulla parte superiore, 10 cm sul retro e 10 cm su ciascuno dei lati).

ATTENZIONE
L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate né coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.) e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

ATTENZIONE
Conservare le pile lontano dalla portata dei bambini e dei bebè. Se viene inghiottita accidentalmente, recarsi immediatamente da un medico.

Condizioni ambientali di funzionamento
Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento: da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate). Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati né in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

AVVERTENZA
L'interruttore principale (⏻ STANDBY/ON) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

Adattatore CA - AVVERTENZA
- Per estrarre l'adattatore CA dalla presa di rete lo si deve afferrare direttamente dall'adattatore stesso. Non lo si deve afferrare per il cavo, pena il rischio di danneggiarlo con conseguente possibilità di scosse elettriche o incendio.
- Non inserire né estrarre l'adattatore CA dalla presa di rete con le mani bagnate. Si potrebbe infatti ricevere una scossa elettrica.
- Non usare una presa di rete che non permetta di mantenervi collegato saldamente l'adattatore CA anche quando la spina è inserita a fondo. Si potrebbe infatti generare calore con conseguente pericolo d'incendio. In tale situazione si raccomanda di rivolgersi al proprio rivenditore o a un elettricista per fare sostituire la presa.

Conservare l'adattatore CA lontano dai bambini
Qualora divenisse oggetto di gioco, infatti, avvolgendosi attorno al collo il cavo potrebbe soffocarli.

Avvertenza sulle onde radio
Questo apparecchio fa uso di onde radio nella banda da 2,4 GHz normalmente usata in apparecchi wireless quali, ad esempio, forni a microonde e telefoni cellulari. Gli eventuali disturbi visualizzati sullo schermo di un televisore posto nelle vicinanze possono essere causati proprio da questo apparecchio, eventualmente anche attraverso i dispositivi ad esso collegati, per interferenza sulla presa d'antenna del televisore o di altri apparecchi quali ricevitori video e sintonizzatori satellitari. In tal caso si suggerisce di aumentare la distanza tra l'apparecchio e tali connettori.
- Pioneer rifiuta ogni responsabilità per qualsiasi tipo di malfunzionamento causato da errori e/o problemi di comunicazione associati alla connessione di rete e/o al collegamento di questo apparecchio con altri prodotti con esso compatibili. Per la risoluzione di tali problemi si prega di rivolgersi al fornitore della connessione Internet o al produttore di tali apparecchi.
- Per la connessione a Internet è necessario sottoscrivere un apposito contratto a pagamento con un fornitore di tale servizio.

Non esporre per lungo tempo le batterie (in confezione o installate) a calore eccessivo come luce solare, fiamme o simili.

La targhetta con il nome e le informazioni importanti riguardanti la sicurezza sono sulla parte inferiore esterna dell'unità principale e sulla parte esterna dell'adattatore CA.

ATTENZIONE
Nello smaltire le batterie usate, attenersi alle norme governative o alle regole ambientali delle pubbliche istituzioni che si applicano al proprio Paese/alla propria area.
Quando si utilizza questo prodotto, attenersi alle informazionio di sicurezza riportate sul fondo dell'unità.

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

Simbolo per il prodotto



Esempi di simboli per le batterie





Prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per trattamento, recupero e riciclaggio appropriati di vecchi prodotti e batterie esauste, fare riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla legislazione nazionale.

Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, si contribuisce a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattare il Comune, il servizio di raccolta o il punto vendita dove è stato acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione europea.

Per i Paesi al di fuori dell'Unione europea:

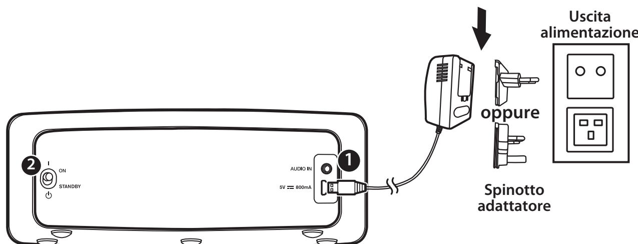
Per eliminare questi oggetti, contattare le autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

Registra il tuo prodotto su **http://www.pioneer.it** (o **http://www.pioneer.eu**).
E scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

Per cominciare

Accensione/spegnimento dell'impianto

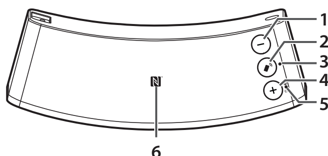
1. Scegliere uno spinotto adatto per collegare all'alimentazione. Collegare l'adattatore CA alla micro-porta USB e a una presa elettrica solo dopo aver completato tutte le connessioni.
2. Portare l'interruttore su I/⏻ On.



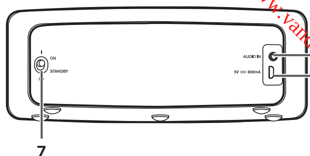
Italiano

Nome e funzioni dei componenti

Vista dall'alto



Vista posteriore



1 VOL -
- Regolazione del volume di ascolto da 0 ~ 15.

2 Accoppiamento
- Tenere premuto per eseguire l'accoppiamento con dispositivo *Bluetooth*. (*1)

3 Spia *Bluetooth*
- Accesa blu indica che il dispositivo *Bluetooth* è collegato.
- Lampeggiante indica in attesa di connessione *Bluetooth*.
- Lampeggia rapidamente per accoppiamento *Bluetooth*.

4 VOL +
- Regolazione del volume di ascolto da 0 ~ 15.

5 Spia MODALITÀ di alimentazione
- Accesa verde quando si utilizza l'alimentazione a batteria.
- Rosso sfocato quando la batteria è in carica.
- In modalità standby, spenta quando la carica è completa; in modalità operativa, accesa verde quando la carica è completa.
- Lampeggiante rossa, quando la batteria è in esaurimento.

6 NFC (*2)

7 Alimentazione
- Attivare l'alimentazione dell'impianto.
- L'impianto non può accendersi durante la carica iniziale della batteria. Dopo 30 minuti è possibile accendere l'impianto con questo pulsante.
- Funzione standby automatico (*3)

8 AUDIO IN
- Ascolto della musica attraverso connessione tramite cavo con dispositivo audio ausiliare. La modalità ingresso audio ha la priorità rispetto al *Bluetooth*.

9 IN CC 5V ⎓ 800 mA
- Collegare l'adattatore CA in dotazione per caricare la batteria.
- La batteria impiega da quattro a cinque ore per caricarsi completamente.
- Durante la carica è possibile riprodurre musica.

*1 Accoppiamento *Bluetooth*

1. Attivare l’alimentazione dell’impianto.
2. Tenere premuto il pulsante (Pairing) (accoppiamento) fino a sentire un “bip”, la spia blu lampeggia rapidamente in attesa dell’accoppiamento del dispositivo *Bluetooth*.
3. Attivare le impostazioni del dispositivo *Bluetooth* (per es. Smartphone); nell’elenco del dispositivo *Bluetooth* compare “**XW-BTSP1**”.
4. Collegare il dispositivo a“**XW-BTSP1**”, un “bip” e la spia blu si attivano quando l’accoppiamento è riuscito.
5. Ora è possibile riprodurre musica attraverso *Bluetooth*.

Nota: quando un dispositivo *Bluetooth* è collegato e riproduce musica, non è possibile collegare un altro dispositivo *Bluetooth*. Scollegare il dispositivo *Bluetooth* collegato.

*2 Accoppiamento NFC

L’accoppiamento NFC può avvenire solo con un dispositivo *Bluetooth* (per es. Smartphone) che implementa la funzione di accoppiamento NFC (vedere il manuale del dispositivo).

1. Avviare l’applicazione sul dispositivo *Bluetooth*.
2. Toccare il dispositivo *Bluetooth* sul segno .
3. Toccare fino a che si attiva la spia blu.
4. Accoppiamento *Bluetooth* riuscito.

Quando il dispositivo *Bluetooth* 1 è collegato e riproduce musica, il dispositivo *Bluetooth* 2 si collega con NFC =>. Il dispositivo *Bluetooth* 1 sarà scollegato e il dispositivo *Bluetooth* 2 collegato.

*3 Funzione standby automatico

Quando l’ingresso **AUDIO IN** non è collegato dopo che il sistema resta inattivo per 45 minuti, si passa automaticamente alla modalità standby.

Portare l’interruttore su **STANDBY** poi su **ON** per riavviare.

Nota: questa funzione non è attiva durante la carica della batteria o quando è collegato un dispositivo *Bluetooth* anche se non si sta riproducendo musica.

Avvertenze per l'uso

Prima di spostare l'apparecchio

Quando si sposta questa unità, assicurarsi di controllare prima se il cavo di ingresso audio AUDIO IN è scollegato. Poi far scorrere l'interruttore di STANDBY/ON ⏻ e quindi scollegare il cavo di alimentazione. Possono verificarsi danni se un altro dispositivo è collegato al jack di ingresso audio AUDIO IN.

Luogo d'installazione

- Non collocare l'apparecchio sul televisore o un monitor a colori. Tenerlo inoltre lontano dai lettori a cassetta e dagli altri componenti facilmente sensibili ai campi elettromagnetici.

Non installare l'apparecchio:

- In punti esposti alla luce solare diretta
- In luoghi umidi e/o poco ventilati
- In luoghi molto caldi
- In punti soggetti a vibrazioni
- In luoghi molto polverosi o con molto fumo di sigaretta
- In luoghi con fuliggine, vapore o molto riscaldati, ad esempio in cucina

Non usare l'apparecchio come supporto per altri oggetti.

Non collocare oggetti sopra l'apparecchio.

Non bloccarne le aperture di ventilazione.

Non usare l'apparecchio su tappeti, letti e poltrone con pelo lungo, né avvolgerlo in un tessuto né in qualsiasi altro modo. In caso contrario si potrebbe danneggiare a causa della mancata dispersione del calore interno.

Non riscaldare in alcun modo l'apparecchio.

Non collocare l'apparecchio su un amplificatore o un altro componente che genera calore. In caso di montaggio a rack, per evitare che subisca il calore emesso dall'amplificatore o da altri componenti audio è opportuno installarlo sotto di essi.

- Si raccomanda di tenere spento l'apparecchio quando non lo si usa.
- Quando l'apparecchio è acceso, a seconda delle condizioni del segnale sullo schermo del televisore possono apparire disturbi a strisce mentre l'audio delle stazioni radio potrebbe disturbato. In tal caso è sufficiente spegnere l'apparecchio stesso.

Pulizia dell'apparecchio

- Prima di pulire l'apparecchio è raccomandabile scollegarne il cavo di alimentazione dalla presa di rete.
- La pulizia deve essere fatta solo con l'ausilio di un panno morbido. In caso di sporcizia persistente si può bagnare il panno con del detergente neutro diluito in cinque o sei parti d'acqua, strizzandolo bene prima strofinare l'apparecchio che andrà poi asciugato con un panno morbido e asciutto.
- Non usare alcol né solventi, benzene, insetticida o prodotti analoghi, poiché causerebbero l'asportazione del rivestimento e delle indicazioni. Evitare altresì di lasciare oggetti di gomma o vinile a contatto con l'apparecchio per lungo tempo, pena il suo danneggiamento.
- Prima di usare prodotti impregnati di sostanze chimiche per la pulizia esterna dell'apparecchio si raccomanda di leggerne attentamente le avvertenze d'uso.

I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio sono soggetti a modifiche migliorative senza preavviso.

Fare attenzione al riciclo della batteria

Questo prodotto è dotato di batteria a polimeri di ioni di litio riciclabile. Quando si smaltisce questo prodotto, seguire le istruzioni sotto per rimuovere la batteria a polimeri di ioni di litio.

PERICOLO

[Batteria riciclabile a polimeri di ioni di litio incorporata]

Seguire le istruzioni riportate. Non farlo può far sì che la batteria incorporata a polimeri di ioni di litio perda liquidi, si surriscaldi, si incendi o si rompa.

- Non smaltire il dispositivo nel fuoco né esporre a calore.
- Non tentare di smontare la batteria né di modificarla in alcun modo.
- Non gettar via il dispositivo, non colpirla con un martello o altro oggetto né introdurre chiodi all'interno.
- Non utilizzare né lasciare il dispositivo in un posto in cui possa essere esposto ad alte temperature come vicino a un calorifero o all'interno di un'automobile chiusa.
- Nel caso la batteria incorporata a polimeri di ioni di litio perda liquido e questo venga a contatto con gli occhi, non strofinarli ma lavare con abbondante acqua pulita e rivolgersi immediatamente a un medico. Gli occhi possono riportare gravi danni se esposti a tale liquido della batteria.
- Non lasciare che la batteria vada in acqua dolce o salata o che comunque si bagni.
- Non tentare di collegare direttamente il dispositivo ad una presa elettrica CA né all'accendisigari di un'automobile.
- Non tentare di utilizzare la batteria a polimeri di ioni di litio del dispositivo per alimentarne altri.
- Non maneggiare una batteria a polimeri di ioni di litio che perde liquidi. Se il liquido della batteria viene a contatto con la pelle lavare immediatamente con acqua abbondante.

AVVERTENZA

[Batteria riciclabile a polimeri di ioni di litio incorporata]

- Non mettere il dispositivo in un forno a microonde né esporlo ad alte pressioni poiché il dispositivo potrebbe surriscaldarsi, rompersi o incendiarsi.
- Non mettere una batteria a polimeri di ioni di litio ricaricabile che perde liquidi vicino a una fonte di calore poiché potrebbe surriscaldarsi, rompersi o incendiarsi.

ATTENZIONE

[Batteria riciclabile a polimeri di ioni di litio incorporata]

- Non smaltire il dispositivo nel fuoco o nell'acqua perché la batteria a polimeri di ioni di litio ricaricabile potrebbe rompersi o perdere liquidi provocando un incendio o lesioni personali.
- Per prevenire incidenti, tenere la batteria a polimeri di ioni di litio ricaricabile fuori dalla portata dei bambini. Nel caso la batteria venga ingerita, rivolgersi immediatamente a un medico.
- Se il liquido fuoriuscito da una batteria a polimeri di ioni di litio ricaricabile viene a contatto con la pelle o con gli indumenti, lavare immediatamente con abbondante acqua pulita. Non facendolo si può avere un'eruzione cutanea.

Rimozione della batteria

Preparazione

Questa procedura richiede gli attrezzi elencati di seguito. Verificare di aver tutto quanto necessario prima di cominciare.

- Normale cacciavite a testa piatta (–)
- Cacciavite Torx (*)
- Cacciavite di precisione Phillips (lenti) (+)

ATTENZIONE

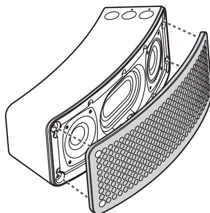
- Le istruzioni fornite qui "per aiutare nel riciclo della batteria" sono tese a consentire la rimozione della batteria ricaricabile a polimeri di ioni di litio incorporata nel dispositivo alla fine del ciclo di vita di quest'ultimo, prima del suo smaltimento finale. La garanzia del dispositivo si invalida nel momento in cui il dispositivo viene aperto.
- Per evitare cortocircuiti, togliere la batteria solo dopo aver verificato che la sua capacità di immagazzinamento è completamente esaurita. Anche quando l'alimentazione non si attiva più, nella batteria resta un residuo di corrente. Si consiglia di togliere la batteria in polimeri di ioni di litio solo dopo aver lasciato il dispositivo acceso per diversi giorni per essere sicuri che la batteria è completamente esaurita.

AVVERTENZA

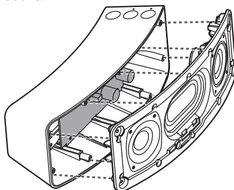
- Prima di eseguire questa procedura scollegare l'adattatore CA.
- Mentre si eseguono queste procedure non toccare il sensore tattile.
- Nel caso in cui, mentre si eseguono queste procedure, l'alimentazione sia attiva, disattivarla e iniziare di nuovo le procedure.

Rimozione della batteria incorporata

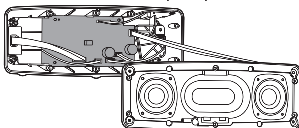
1. Togliere la griglia del diffusore.
   Togliere le 4 viti Torx dall'alloggiamento anteriore.



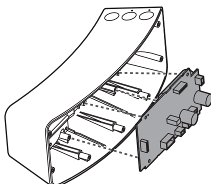
2. Togliere le 10 viti che fissano il supporto del diffusore.



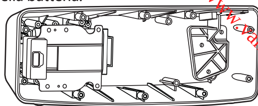
3. Togliere i 2 connettori del diffusore dalla scheda principale. Poi scollegare gli altri 5 connettori della scheda principale.



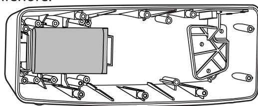
4. Togliere le 4 viti di tenuta del telaio.



5. Togliere le 6 viti della piastra di copertura della batteria.



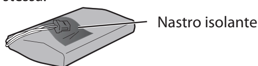
6. Estrarre la batteria dall'alloggiamento inferiore.



SUGGERIMENTI

- Quando si toglie la batteria a polimeri di ioni di litio, non tirare i connettori o i cavi del dispositivo.
- Inserire la punta del cacciavite normale (-) a testa piatta tra la batteria e l'alloggiamento e tirare fuori la batteria. Fare attenzione a non graffiare la batteria con la punta del cacciavite.

7. Utilizzare un pezzo di nastro adesivo per fermare il connettore della batteria sul lato della stessa.



SUGGERIMENTO

- Per evitare cortocircuiti, coprire l'intero connettore con nastro adesivo e fissarlo al corpo della batteria.

ATTENZIONE

- Quando si mette la batteria a polimeri di ioni di litio esaurita nel contenitore per il riciclo del rivenditore coinvolto, seguire le precauzioni riportate sotto.
  - Non togliere alcuna delle coperture di plastica a base di vinile della batteria.
  - Non tagliare il cavo né il connettore della batteria.
  - Non tentare di smontare la batteria.
  - Se vengono esposti i morsetti metallici della batteria, coprirla tutta con nastro isolante.
- Quando si smaltisce qualunque altro componente del dispositivo, seguire tutte le norme e le ordinanze locali in materia di smaltimento.

Specificaties

Luidsprekergedeelte

Luidsprekersysteem	Hoofdluidspreker: Ø38mm x 2 (VOL BEREIK)
Passieve luidspreker	60 mm - 30 mm (b/h)

Versterkergedeelte

Referentie-uitgangsvermogen	4W + 4W (bij 1% THD)
Invoer	Stereo Ø3.5mm aansluiting x 1

Bluetooth

Communicatiesysteem	*Bluetooth*-specificatie versie 4.0
Uitvoer	*Bluetooth*-specificatie Power Class 2
Maximale communicatiebereik	Zichtlijn ca. 10m*1
Frequentie	2.4 GHz-band (2.4000 GHz - 2.4835 GHz)
Modulatiemethode	FHSS
Compatibele *Bluetooth*-profielen*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
Ondersteunde Codec*3	SBC*4
Zendbereik (A2DP)	20 Hz - 20,000 Hz (bemonsteringsfrequentie 44.1 kHz)
Bedrijfstemperatuur	5°C tot + 35°C (het systeem)

Algemeen

Voeding	5 V gelijkstroom (bij gebruik van de meegeleverde AC-adapter aangesloten op AC 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz voeding) of met ingebouwde lithium-ion polymeer batterij
Nominaal opgenomen vermogen	15.0W (met de meegeleverde AC-adapter) Ca. 0.3 W (standby-modus met meegeleverde AC-adapter)
Gebruik van lithium-ion batterij	Ca. 10 uur*5 (met de *Bluetooth*-aansluiting)
Afmetingen	Ongeveer 200mm x 77mm x 72mm (b/h/d)
Productgewicht	Ongeveer 400g inclusief batterijen
Meegeleverde accessoires	AC-adapter (1) Korte handleiding (1) Garantiekaart (1)

*1 Het werkelijke bereik is afhankelijk van factoren zoals objecten tussen apparaten, magnetische velden bij een magnetron, statische elektriciteit, ontvangstgevoeligheid, antenneprestaties, besturingssysteem, de gebruikte software, enz.
*2 *Bluetooth*-standaard profielen duiden op *Bluetooth*-communicatie tussen apparaten.
*3 Codec: Compressie van audiosignaal en conversie-formaat.
*4 Subband Codec.
*5 De tijd kan variëren, afhankelijk van temperatuur of gebruiksomstandigheden.

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntsymbool in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde “gevaarlijke spanning” in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

WAARSCHUWING:
OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJDE BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel.

WAARSCHUWING
Dit apparaat is niet waterdicht. Om brand of een elektrische schok te voorkomen, mag u geen voorwerp dat vloeistof bevat in de buurt van het apparaat zetten (bijvoorbeeld een bloemenvaas) of het apparaat op andere wijze blootstellen aan waterdruppels, opspattend water, regen of vocht.

WAARSCHUWING
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE DE VENTILATIE
Let er bij het installeren van het apparaat op dat er voldoende vrije ruimte rondom het apparaat is om een goede doorstroming van lucht te waarborgen (tenminste 15 cm boven, 10 cm achter en 10 cm aan de zijkanten van het apparaat).

WAARSCHUWING
De gleuven en openingen in de behuizing van het apparaat zijn aangebracht voor de ventilatie, zodat een betrouwbare werking van het apparaat wordt verkregen en oververhitting wordt voorkomen. Om brand te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat deze openingen nooit geblokkeerd worden of dat ze afgedekt worden door voorwerpen (kranten, tafelkleed, gordijn e.d.) of door gebruik van het apparaat op een dik tapijt of een bed.

WAARSCHUWING
Berg kleine onderdelen op buiten het bereik van kinderen en peuters. Raadpleeg onmiddellijk een arts als ze per ongeluk zijn ingeslikt

Gebruiksomgeving
Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik: +5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (ventilatieopeningen niet afgedekt) Zet het apparaat niet op een slecht geventileerde plaats en stel het apparaat ook niet bloot aan hoge vochtigheid of direct zonlicht (of sterke kunstmatige verlichting).

LET OP
De ⏻ STANDBY/ON schakelaar van dit apparaat koppelt het apparaat niet volledig los van het lichtnet. Aangezien er na het uitschakelen van het apparaat nog een kleine hoeveelheid stroom blijft lopen, moet u de stekker uit het stopcontact halen om het apparaat volledig van het lichtnet los te koppelen. Plaats het apparaat zodanig dat de stekker in een noodgeval gemakkelijk uit het stopcontact kan worden gehaald. Om brand te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen wanneer u het apparaat langere tijd niet denkt te gebruiken (bijv. wanneer u op vakantie gaat).

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defect zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

WAARSCHUWINGEN Netstroomadapter
- Pak de behuizing van de netstroomadapter vast wanneer u deze uit het stopcontact haalt. Als u aan het stroomsnoer trekt, kan dit beschadigd raken, wat kan leiden tot brand en/of elektrische schokken.
- Probeer de netstroomadapter in geen geval met natte handen in het stopcontact te doen of eruit te halen. Dit kan leiden tot elektrische schokken.
- Steek de stekker van het stroomsnoer van de netstroomadapter niet in een stopcontact waarin de stekker niet goed vast blijft zitten, ook al worden de poten helemaal het stopcontact in gestoken. Hierdoor kan warmteontwikkeling optreden, wat kan leiden tot brand. Raadpleeg uw dealer of een elektricien over vervanging van het stopcontact in kwestie.

Bewaar de netstroomadapter buiten bereik van kinderen en baby's.
Het snoer van de netstroomadapter kan per ongeluk rond de nek verstrikt raken, wat kan leiden tot verstikking.

Waarschuwing radiogolven
Dit toestel maakt gebruik van radiogolven met een frequentie van 2,4 GHz, een band die ook gebruikt wordt door andere draadloze systemen (draadloze telefoons, magnetronovens enz.). Als u merkt dat uw televisiebeeld gestoord wordt, is het mogelijk dat dit toestel (inclusief door dit toestel ondersteunde apparatuur) interferentie veroorzaakt met de signalen die binnenkomen via de antenne-ingang van uw televisie, video, satellietontvanger enz. Vergroot in een dergelijk geval de afstand tussen de ingangsaansluiting voor de antenne en dit toestel (inclusief door dit toestel ondersteunde apparatuur).
- Pioneer kan niet aansprakelijk worden gesteld voor storingen of foutieve werking van het geschikte Pioneer product door communicatiefouten/storingen die samenhangen met uw netwerkverbinding en/of de aangesloten apparatuur. Raadpleeg uw Internetprovider of de fabrikant van uw netwerkapparatuur.
- Er is een aparte overeenkomst/betaling vereist met/aan een internet service provider om gebruik te kunnen maken van het internet.

De batterijen (batterijset of geïnstalleerde batterijen) niet voor langere tijd blootstellen aan overmatige hitte, zoals direct zonlicht, open vuur, enz.

Het naamplaatje en belangrijke informatie over veiligheid bevinden zich aan de onderkant van het apparaat en op de behuizing van de AC-adapter.

WAARSCHUWING
Bij het weggooien van gebruikte batterijen alle wettelijke voorschriften of milieuwetgeving in uw land/regio in acht nemen.
Bij gebruik van dit product de veiligheidsaanwijzingen aan de onderkant van het apparaat in acht nemen.

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

Symbool voor toestellen



Symbolen voor batterijen





De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wettelijk voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen.

Door een correcte verzamelhandeling zorgt u ervoor dat het verwijderde product en/of batterij op de juiste wijze wordt behandeld, opnieuw bruikbaar wordt gemaakt, wordt gerecycleerd en het niet schadelijk is voor de gezondheid en het milieu.

Voor verdere informatie betreffende de juiste behandeling, het opnieuw bruikbaar maken en de recyclage van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese Unie.

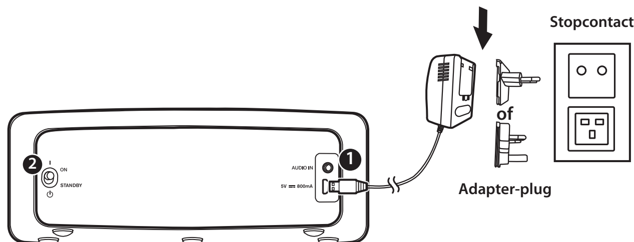
Indien u zich in een ander dan bovengenoemde landen bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

Ontdek nu de voordelen van online registratie! Registreer uw Pioneer product via **http://www.pioneer.nl** - **http://www.pioneer.be** (of en **http://www.pioneer.eu**)

Voorbereiding

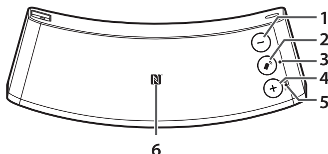
Het systeem Aan/Uit-schakelen

1. Gebruik een geschikte stekker voor aansluiting op een stopcontact. De AC-adapter aansluiten op de micro USB-poort en een stopcontact nadat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.
2. De voeding inschakelen I/⏻ Aan.

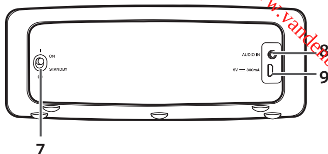


Onderdelen en functies

Bovenaanzicht



Achterkant



1 VOL -
- Het luistervolume instellen tussen 0 ~ 15.

2 Koppelen
- Ingedrukt houden om te koppelen met het *Bluetooth*-apparaat. (*1)

3 *Bluetooth*-indicator
- Gaat blauw branden als het *Bluetooth*-apparaat is aangesloten.
- Knippert bij wachten op een *Bluetooth*-verbinding.
- Knippert snel voor *Bluetooth*-koppeling.

4 VOL +
- Het luistervolume instellen tussen 0~15.

5 Voeding MODUS-indicator
- Gaat groen branden wanneer batterijvoeding wordt gebruikt.
- Knippert langzaam wanneer de batterij wordt opgeladen.
- In de standby-modus: uit wanneer geheel opgeladen. In de werkstand: groen wanneer geheel opgeladen.
- Knippert rood wanneer de batterij zwak is.

6 NFC (*2)

7 Voeding
- Het apparaat inschakelen.
- Het apparaat kan niet worden ingeschakeld wanneer de batterij bijna leeg is en wordt opgeladen. Na 30 minuten kunt u het apparaat met deze toets inschakelen.
- Automatische standby-functie (*3)

8 AUDIO IN
- Luisteren naar muziek met bedrade aansluiting met extern audioapparaat. Audio In heeft prioriteit boven *Bluetooth*.

9 DC IN 5V ⎓ 800mA
- De meegeleverde AC-adapter aansluiten om de batterij op te laden.
- Het opladen van de batterij duurt ongeveer 4 - 5 uur.
- U kunt muziek afpelen tijdens het opladen.

*1 *Bluetooth*-koppeling

1. Het apparaat inschakelen.
2. De (koppelen) toets ingedrukt houden totdat een "piep"-geluid is te horen. De blauwe indicator gaat snel knipperen als het apparaat klaar is voor *Bluetooth*-koppeling.
3. De *Bluetooth*-functie van uw apparaat (bijv. Smartphone) inschakelen. Selecteer "**XW BTSP1**" in de lijst van getoonde *Bluetooth*-apparaten
4. Uw apparaat op "**XW BTSP1**" aansluiten. Een "piep"-geluid en blauwe indicator geven aan dat de apparaten gekoppeld zijn
5. U kunt nu uw muziek afspelen via *Bluetooth*.

Opmerking: Wanneer een *Bluetooth*-apparaat is aangesloten en muziek afgespeeld wordt, kan geen ander *Bluetooth*-apparaat zijn aangesloten. Ontkoppel het aangesloten *Bluetooth*-apparaat.

*2 NFC koppelen

NFC koppelen is alleen mogelijk met *Bluetooth*-apparaten (bijv. Smartphone) met NFC-koppelingsfunctie (Raadpleeg de handleiding bij uw apparaat).

1. Start de applicatie op het *Bluetooth*-apparaat.
2. Druk op het *Bluetooth*-apparaat N.
3. Vasthouden totdat de blauwe indicator oplicht.
4. *Bluetooth*-koppeling is gelukt.

Wanneer *Bluetooth*-apparaat 1 is aangesloten en muziek afspeelt, wordt *Bluetooth*-apparaat 2 verbonden met NFC => *Bluetooth*-apparaat 1 wordt ontkoppeld en *Bluetooth*-apparaat 2 wordt gekoppeld.

*3 Auto standby-functie

Wanneer **AUDIO IN** is aangesloten en het aangesloten apparaat 45 minuten inactief is, wordt het automatisch in de standby-modus geschakeld.

Zet de voedingschakelaar op **STANDBY** en vervolgens op **ON**.

Opmerking: Deze functie is niet actief wanneer de batterij wordt opgeladen of wanneer het *Bluetooth*-apparaat is aangesloten, ook wanneer geen muziek wordt afgespeeld.

Waarschuwingen in het gebruik

Wanneer dit toestel verplaatst wordt

Bij het verplaatsen van het apparaat, moet u eerst controleren of de AUDIO IN-kabel os losgekoppeld. Verschuif vervolgens de ⏻ STANDBY/ON-regelaar en verwijder de stekker. Schade kan zich voordoen als een ander apparaat op de AUDIO IN-aansluiting is aangesloten.

Installatieplek

- Plaats dit toestel niet bovenop een televisietoestel of videomonitor. Zet dit toestel ook niet te dicht bij een cassettedeck of andere apparatuur die gevoelig is voor magnetische velden.

Vermijd de volgende plekken:

- Plekken in de volle zon
- Vochtige of slecht geventileerde plekken
- Zeer hete plekken
- Plekken die blootstaan aan trillingen
- Plekken met veel stof of tabaksrook
- Plekken met roet, stoom of hitte (keukens enz.)

Zet niets bovenop dit toestel

Zet geen dingen op dit toestel.

Zorg dat de ventilatie-openingen niet geblokkeerd worden.

Plaats dit toestel niet op een wollig kleedje of deken, op een bed of bank, en leg er nooit een doek overheen. Hierdoor kan het toestel de geproduceerde warmte niet kwijt en kunnen de inwendige onderdelen oververhit en beschadigd raken.

Stel het apparaat niet bloot aan hitte.

Plaats dit toestel niet bovenop een versterker of ander apparaat dat warmte afgeeft. Bij opstelling in een audiorek moet u dit toestel zo mogelijk onder uw versterker e.d. plaatsen om de warmte die de versterker, of andere component, afgeeft te vermijden.

- Schakel dit toestel uit wanneer u het niet gebruikt
- Afhankelijk van de ontvangstomstandigheden kunnen er strepen in het televisiebeeld verschijnen of kan er storing in de radio-ontvangst klinken wanneer dit toestel aan staat. Schakel dit toestel uit wanneer dit gebeurt.

Schoonmaken van dit toestel

- Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact, voordat u dit toestel gaat reinigen.
- Veeg dit toestel schoon met een zachte doek. Hardnekkig vuil kunt u weg poetsen met een zachte doek met wat neutrale zeep in 5 tot 6 delen water, stevig uitgewrongen, om daarna zorgvuldig na te drogen met een zachte droge doek.
- Alcohol, verfverdunner, benzeen, insectenspray e.d. kunnen de opschriften en de afwerking van het toestel aantasten. Laat ook niet langdurig plastic of rubber voorwerpen tegen toestel rusten, want ook dat kan de afwerking aantasten.
- Bij gebruik van een chemisch reinigingsdoekje dient u de waarschuwingen in de gebruiksaanwijzing daarvan zorgvuldig te lezen.

De technische gegevens en het ontwerp kunnen met het oog op verbeteringen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Help met het recyclen van batterijen

Dit product is voorzien van een recycleerbare lithium-ion polymeer batterij. Bij inlevering van dit product, de onderstaande aanwijzingen opvolgen om de lithium-ion polymeer batterij te verwijderen.

GEVAAR

[Ingebouwde oplaadbare lithium-ion polymeer batterij]

Volg de aangegeven instructies. Als u dit niet doet, kan de ingebouwde lithium-ion polymeer batterij gaan lekken, oververhit raken, ontbranden, of barsten.

- Het apparaat niet in open vuur gooien of aan hitte blootstellen.
- Niet proberen de batterij uit elkaar te halen of op enige wijze te modificeren.
- Het apparaat niet aan grote schokken blootstellen, er niet op slaan met zware voorwerpen en er geen metalen voorwerpen insteken.
- Het apparaat niet gebruiken of opslaan op plekken die blootstaan aan hoge temperaturen, zoals in de nabijheid van een verwarmingsbron of een afgesloten auto.
- In het geval dat de ingebouwde lithium-ion polymeer batterij vloeistof lekt en de vloeistof in contact komt met uw ogen, niet wrijven maar spoelen met veel water en onmiddellijk medische hulp zoeken. Uw ogen kunnen ernstig verwond raken door blootstelling aan dergelijke vloeistof.
- Voorkom dat de batterij wordt ondergedompeld in kraan- of zeewater, of op andere wijze nat wordt.
- Het apparaat niet rechtstreeks op een stopcontact of de sigarettenaansteker van een auto aansluiten.
- De lithium-ion polymeer batterij van het apparaat niet gebruiken voor voeding van een ander apparaat.
- Een lekkende lithium-ion polymeer batterij niet aanraken. Als lekkende batterijvloeistof in contact komt met uw huid, onmiddellijk spoelen met veel water.

WAARSCHUWING

[Ingebouwde oplaadbare lithium-ion polymeer batterij]

- Het apparaat niet in een magnetron plaatsen of blootstellen aan hoge druk, omdat het apparaat kan oververhitten, barsten of ontbranden.
- Plaats geen lekkende oplaadbare lithium-ion polymeer batterij in de nabijheid van een warmtebron of open vuur, aangezien de batterij kan oververhitten, barsten of ontbranden.

OPGEPAST

[Ingebouwde oplaadbare lithium-ion polymeer batterij]

- Gooi het apparaat niet in open vuur of water. De oplaadbare lithium-ion polymeer batterij kan scheuren of batterijvloeistof lekken. Dit kan persoonlijk letsel of brand tot gevolg hebben.
- Om ongelukken te voorkomen, de lithium-ion polymeer batterij buiten het bereik van jonge kinderen bewaren. In het geval dat de batterij wordt ingeslikt, onmiddellijk een arts raadplegen.
- Als vloeistof uit een oplaadbare lithium-ion polymeer batterij in contact komt met uw huid of kleding, onmiddellijk wassen met veel schoon water. Dit om huiduitslag te voorkomen.

De batterij verwijderen

Voorbereiding

Deze procedure vereist de hieronder genoemde gereedschappen. Het onderstaande is vereist voordat u begint.

- Normale platte (–) schroevendraaier
- Torx (*) schroevendraaier
- Precisie (glazen) Phillips (+) schroevendraaier

OPGEPAST

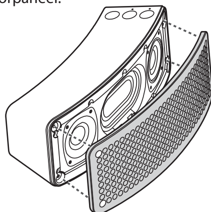
- De instructies voor het recyclen van batterijen zijn bedoeld om de ingebouwde oplaadbare lithium-ion polymeer batterij aan het einde van de levensduur van het apparaat te verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid. De garantie van het apparaat vervalt op het moment dat het apparaat wordt geopend.
- Om kortsluiting te voorkomen moet gecontroleerd worden of de batterij helemaal is ontladen voordat deze wordt verwijderd. Zelfs als het apparaat niet meer kan worden ingeschakeld, kan reststroom in de batterij aanwezig zijn. Het wordt aanbevolen om de lithium-ion polymeer batterij te verwijderen nadat het apparaat enkele dagen ingeschakeld wordt opgeslagen om te verzekeren dat de batterij volledig leeg is.

WAARSCHUWING

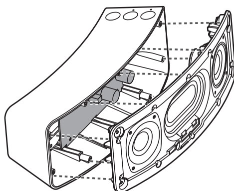
- Verwijder de adapter voordat u deze procedures uitvoert.
- De Touch-sensor tijdens het uitvoeren van deze procedures niet aanraken.
- Als de stroom voeding is ingeschakeld tijdens het uitvoeren van deze procedures, de voeding uitschakelen en procedures opnieuw beginnen.

De ingebouwde batterij verwijderen

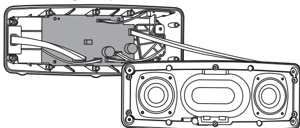
1. Verwijder de grill van de luidspreker. Verwijder de 4 Torx-schroeven van het voorpaneel.



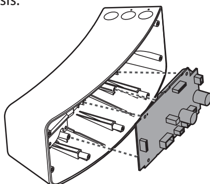
2. Verwijder de 10 schroeven van de luidspreker montagebeugel.



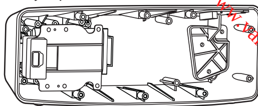
3. Verwijder de 2 luidsprekeraansluitingen van de PCBA. Vervolgens de andere 5 aansluitingen op de PCBA losmaken.



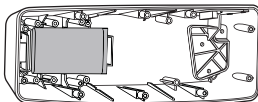
4. Verwijder de 4 montageschroeven van het chassis.



5. Verwijder de 6 schroeven van de batterijklep.



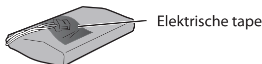
6. Verwijder de batterij uit de houder.



TIPS

- Bij het verwijderen van de lithium-ion polymeer batterij, niet aan connectors of draden van het apparaat trekken.
- Steek de punt van de gewone platte (–) schroevendraaier tussen de batterij en de houder en wrik de batterij eruit. Voorkom dat u batterij met de punt van de schroevendraaier bekrast.

7. Gebruik een stukje plakband om de batterij-connector aan de zijkant van de batterij te plakken.



TIP

- Om kortsluiting te voorkomen, de connector geheel afplakken met plakband en deze aan het de batterij bevestigen.

OPGEPAST

- Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen bij het plaatsen van de lege lithium-ion polymeer batterij in de recycling container van een deelnemende leverancier.
  - Het vinyl plastic omhulsel van de batterij niet verwijderen.
  - De draad of stekker van de batterij niet te afsnijden.
  - De batterij niet uit elkaar te halen.
  - Als de metalen terminal van de batterij ontbloot is, deze geheel afplakken met elektrische isolatietape.
- Bij het weggooien van de andere onderdelen van het apparaat, alle plaatselijke voorschriften en verordeningen met betrekking tot verwijdering opvolgen.

Спецификации

Секция динамиков

Акустическая система	Основной динамик: Ø38 мм × 2 (ШИРОКОПОЛОСНЫЙ)
Пассивный динамик	60 мм × 30 мм (ш/в)

Секция усилителя

Опорная выходная мощность	4 Вт + 4 Вт (при 1 % КНИ)
Вход	Стерео-разъем Ø3,5 мм × 1

Bluetooth

Система коммуникации	*Bluetooth*, версия 4,0
Выход	*Bluetooth*, класс мощности 2
Макс. дальность связи	Линия прямой видимости прибл. 10 м*1
Частотный диапазон	Полоса 2,4 ГГц (2,4000 ГГц - 2,4835 ГГц)
Способ преобразования	FHSS
Совместимые профили *Bluetooth**2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – расширенный профиль распространения аудио) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – профиль дистанционного управления аудио- и видеоустройствами)
Поддерживаемый кодек*3	SBC*4
Дальность передачи (A2DP)	20 Гц - 20 000 Гц (Частота выборки 44,1 кГц)
Рабочая температура	от 5°C до + 35°C (система)

Общие

Питание	5 В= (при использовании поставляемого адаптера переменного тока, подключенного к сети переменного тока с напряжением 100 В - 240 В, 50 Гц/60 Гц) или работа от встроенного литий-полимерного аккумулятора.
Номинальная потребляемая мощность	15 Вт (при использовании поставляемого адаптера переменного тока) Прибл. 0,3 Вт (режим ожидания с использованием поставляемого адаптера переменного тока)
Работа от литий-ионного аккумулятора	Прибл. 10 часов*5 (при подключении по *Bluetooth*)
Размеры	Приблизительно 200 мм × 77 мм × 72 мм (ш/в/г)
Вес продукта	Приблизительно 400 г, включая аккумуляторы
Поставляемые принадлежности	Адаптер переменного тока (1) Краткое руководство пользователя (1) Гарантийный талон (1)

*1 Фактический диапазон может варьироваться в зависимости от наличия препятствий между устройствами, магнитных полей вокруг микроволновых печей, статического электричества, чувствительности приемника, характеристик антенны, операционной системы, программного приложения и других факторов.

*2 В стандартных профилях *Bluetooth* указано назначение использования протокола *Bluetooth* для связи между устройствами.

*3 Кодек: формат сжатия и преобразования звукового сигнала.

*4 Кодек с многополосным кодированием.

*5 Время может меняться в зависимости от температуры или условий использования.

Конструкция и спецификации подлежат изменению без уведомления.

ВАЖНО



Символ молнии, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя об «опасном напряжении» внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и стать причиной поражения людей электрическим током.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ВНИМАНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕАТЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ.



Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, используется для предупреждения пользователя о наличии в литературе, поставляемой в комплекте с изделием, важных указаний по работе с ним и обслуживанию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи).

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ
При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 15см сверху, 10см сзади и по 10 см слева и справа).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
В корпусе устройства имеются щели и отверстия для вентиляции, обеспечивающие надежную работу изделия и защищающие его от перегрева. Во избежание пожара эти отверстия ни в коем случае не следует закрывать или заслонять другими предметами (газетами, скатертями и шторами) или устанавливать оборудование на толстом ковре или постели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Храните мелкие детали вне доступа детей и младенцев. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.

Условия эксплуатации
Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности: +5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы) Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света).

ВНИМАНИЕ
Выключатель ⏻ STANDBY/ON данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск).

Данное изделие предназначено для использования в общих хозяйственных целях. В случае возникновения любой неисправности, связанной с использованием в другх, нежели хозяйственных целях (таких, как длительное использование в коммерческих целях в ресторане или в автомобиле, или на корабле) и требующей ремонта, такой ремонт осуществляется за плату, даже в течение гарантийного срока.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ для адаптера переменного тока
- При отсоединении адаптера переменного тока от сетевой розетки обязательно держите его за корпус. Сетевой шнур может быть поврежден, если Вы будете тянуть за него, а это может привести к возгоранию и/или смертельной электротравме.
- Не пытайтесь вставлять или отсоединять адаптер переменного тока мокрыми руками. Это может привести к смертельной электротравме.
- Не вставляйте сетевой шнур адаптера переменного тока в сетевую розетку, подсоединение к которой остается неплотным, даже когда штырьки вилки вставлены в розетку до упора. Возможна генерация тепла, что может привести к возгоранию. По вопросам замены сетевой розетки обратитесь к продавцу или к электрику.

Храните адаптер переменного тока в местах, недоступных для детей и подростков.
Адаптер переменного тока может быть случайно накручен вокруг шеи, что может вызвать удушение.

Меры предосторожности относительно радиоволн
В этом устройстве используется частота радиоволн 2,4 ГГц, которая является диапазоном, используемым другими беспроводными системами (микроволновыми печами, радиотелефонами и др.). В случае появления помех на Вашем телевизионном изображении имеется вероятность того, что это устройство (включая изделия, поддерживаемые этим устройством) вызывает интерференцию сигналов с входным разъемом антенны Вашего телевизора, видео, спутникового тюнера и т.п. В таком случае увеличьте расстоянию между входным разъемом антенны и этим устройством (включая изделия, поддерживаемые этим устройством).
- Компания Pioneer не несет никакой ответственности за любые неисправности совместимого изделия Pioneer, вызванные ошибками взаимодействия/сбоями в работе, связанными с Вашим сетевым соединением и/или с Вашим подсоединенным оборудованием. Пожалуйста, обратитесь к Вашему интернет-провайдеру или производителю сетевого устройства.
- Для использования интернета требуется отдельный контракт/оплата с интернет-провайдером.

Не подвергайте аккумуляторы (блок аккумуляторов или установленные аккумуляторы) длительному воздействию солнечного света, огня и других источников тепла.
Паспортная табличка и важная информация по технике безопасности находятся на нижней стороне корпуса основного устройства, а также на корпусе адаптера переменного тока.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
При утилизации использованных аккумуляторов соблюдайте постановления правительства или государственного учреждения по защите окружающей среды, применимые в вашей стране или регионе.
При работе с устройством убедитесь, что на его нижней стороне указана информация по технике безопасности.

Информация для пользователей по сбору и утилизации бывшего в эксплуатации оборудования и отработавших элементов питания

Обозначение для оборудования



Обозначения для элементов питания





Эти обозначения на продукции, упаковке, и/или сопроводительных документах означают, что бывшая в эксплуатации электротехническая и электронная продукция и отработанные элементы питания не должны выбрасываться вместе с обычным бытовым мусором.

Для того чтобы данная бывшая в употреблении продукция и отработанные элементы питания были соответствующим образом обработаны, утилизированы и переработаны, пожалуйста, передайте их в соответствующий пункт сбора использованных электронных изделий в соответствии с местным законодательством.

Утилизируя данные устройства и элементы питания правильно, Вы помогаете сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья людей и окружающей среды, которые могут возникнуть в результате несоответствующего удаления отходов.

Для получения дополнительной информации о правильных способах сбора и утилизации отработавшего оборудования и использованных элементов питания обращайтесь в соответствующие местные органы самоуправления, в центры утилизации отходов или по месту покупки данного изделия.

Данные обозначения утверждены только для Европейского Союза.

Для стран, которые не входят в состав Европейского Союза:

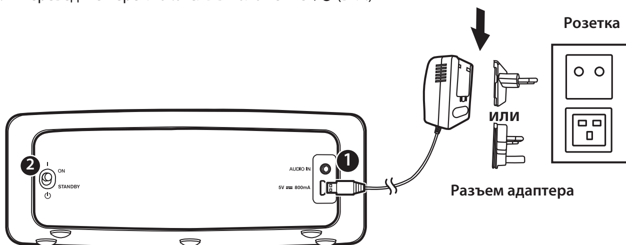
Если Вы желаете утилизировать данные изделия, обратитесь в соответствующие местные учреждения или к дилерам для получения информации о правильных способах утилизации.

Зарегистрируйте Ваше изделие на **http://www.pioneer-rus.ru** (или **http://www.pioneer.eu**).
Ознакомьтесь с преимуществами регистрации в Интернет

Начало работы

Включение и выключение системы

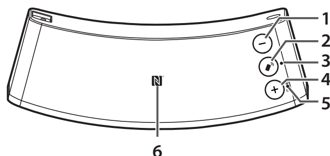
1. Выберите подходящий разъем для присоединения к источнику питания. Присоединяйте адаптер переменного тока к порту USB и электрической розетке только после завершения всех соединений.
2. Переведите переключатель в положение I/⏻ (вкл.)



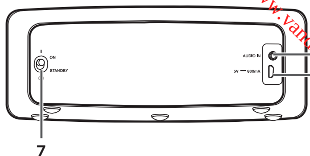
Русский

Наименования и функции деталей

Вид сверху



Вид сзади



1 VOL -
- Регулировка громкости прослушивания в диапазоне 0 ~ 15.

2 Соединение
- Нажмите и удерживайте для подтверждения соединения с устройством *Bluetooth*. (*1)

3 Индикатор *Bluetooth*
- Подсвечивается синим при подключении устройства *Bluetooth*.
- Мигает в процессе ожидания соединения по *Bluetooth*.
- Быстро мигает при соединении по *Bluetooth*.

4 VOL +
- Регулировка громкости прослушивания в диапазоне 0 ~ 15.

5 Индикатор РЕЖИМА питания
- Горит зеленым во время работы от аккумуляторов.
- Плавно мигает красным при зарядке аккумулятора.
- В режиме ожидания отключен при полном заряде. Во время работы горит зеленым при полном заряде.
- Мигает красным при низком заряде аккумулятора.

6 NFC (*2)

7 Питание
- Включение питания системы.
- Система не может переключиться в положение Вкл, если исходно в аккумуляторе нет заряда. После 30 минут зарядки систему можно включить с помощью этой кнопки.
- Функция автоматического перехода в режим ожидания (*3)

8 AUDIO IN
- Прослушивание музыки с дополнительного устройства воспроизведения через проводное соединение. Режим проводного подключения звукового сигнала имеет приоритет над *Bluetooth*.

9 ВХОД ДЛЯ БЛОКА ПИТАНИЯ 5В ⎓ 800 мА
- Подключение поставляемого адаптера переменного тока для зарядки аккумулятора.
- Для полной зарядки аккумулятора требуется от четырех до пяти часов.
- Во время зарядки можно продолжать слушать музыку.

*1 Соединение по *Bluetooth*

1. Включите питание системы.
2. Нажмите и удерживайте кнопку (Соединение) до срабатывания звукового сигнала, после чего начнет быстро мигать индикатор синего цвета, указывающий на то, что *Bluetooth* ожидает соединения с устройством.
3. Перейдите в меню активации *Bluetooth* на своем устройстве (например, на смартфоне). В списке доступных устройств *Bluetooth* будет указано устройство «**XW-BTSP1**».
4. Соедините свое устройство с «**XW-BTSP1**», после чего сработает звуковой сигнал, а после успешного соединения индикатор синего цвета будет гореть постоянно.
5. Теперь можно воспроизводить музыку по *Bluetooth*.

Примечание: После подключения одного устройства *Bluetooth* и начала прослушивания музыки другое устройство *Bluetooth* подключить уже не получится. Перед этим нужно будет отключить текущее устройство *Bluetooth*.

*2 Соединение по NFC

Соединение по NFC можно выполнить только с устройством *Bluetooth* (например, смартфоном), которое имеет функцию соединения по NFC (см. руководство по эксплуатации устройства).

1. Запустите приложение на устройстве *Bluetooth*.
2. Прикоснитесь устройством *Bluetooth* к метке N.
3. Повторяйте действие, пока индикатор синего цвета не начнет гореть постоянно.
4. Соединение по *Bluetooth* успешно завершено.

Если устройство *Bluetooth* 1 подключено и воспроизводит музыку, а затем через NFC подключается устройство *Bluetooth* 2 => устройство *Bluetooth* 1 будет отключено, а устройство *Bluetooth* 2 будет подключено.

*3 Функция автоматического перехода в режим ожидания

Если не задействован вход звукового сигнала **AUDIO IN**, а система простаивает в течение 45 минут, то она автоматически перейдет в режим ожидания.

Для перехода к обычному режиму работы переведите переключатель питания в положение **STANDBY** и верните его в положение **ON**.

Примечание: Эта функция неактивна во время зарядки аккумулятора или при подключенном устройстве *Bluetooth*, даже если в это время не воспроизводится музыка.

Меры предосторожности при использовании

При перемещении данного устройства

Перед перемещением устройства убедитесь, что к разъему AUDIO IN не подключен кабель. Переключите переключатель ⏻ STANDBY/ON, а после этого отсоедините шнур питания. Другое устройство, подключенное к разъему AUDIO IN, может стать причиной повреждения.

Место установки

- Не располагайте это устройство сверху телевизора или цветного монитора. Кроме того, устанавливайте его на удалении от кассетных дек и других устройств, легко подверженных влиянию магнитных сил.

Избегайте следующих мест:

- Места, подверженные прямому солнечному свету
- Влажные или плохо вентилируемые места
- Чрезвычайно жаркие места
- Места, подверженные вибрации
- Места, в которых слишком много пыли или сигаретного дыма
- Места, подверженные воздействию копоти, пара или тепла (кухни и т.п.)

Не располагайте предметы на этом устройстве

Не располагайте никакие предметы сверху этого устройства.

Не закрывайте вентиляционные отверстия.

Не используйте это устройство на ворсистых коврах, кроватях, диванах и т.п., а также не накрывайте скатертями и т.п. Это может препятствовать отводу тепла, что может Дополнительная информация привести к повреждению.

Не подвергайте воздействию тепла.

Не помещайте это устройство сверху усилителя или других компонентов, которые генерируют тепло. При установке на стойке избегайте тепла, создаваемого усилителем или другими аудиокомпонентами, ставьте его на полку выше усилителя.

- Выключайте питание этого устройства, когда оно не используется.
- В зависимости от состояния сигнала при включенном питании этого устройства на экране телевизора могут появляться полосы, а также могут вноситься помехи в звук радиовещания. Если это происходит, выключите питание этого устройства.

Очистка этого устройства

- Отсоедините шнур питания от сети при чистке этого устройства.
- Очищайте это устройство мягкой тканью. В случае сильного загрязнения нанесите немного нейтрального чистящего средства, разбавленного в 5-6 раз водой, на мягкую ткань, тщательно отожмите ее, протрите загрязнение, а затем протрите еще раз мягкой сухой тканью.
- Алкоголь, растворитель, бензин, инсектициды и т.п. могут привести к нарушению покрытия. Кроме того, длительный контакт с резиновыми или виниловыми изделиями может испортить корпус.
- При использовании химически обработанных салфеток внимательно прочитайте прилагаемые к ним меры предосторожности.

Технические характеристики и дизайн могут изменяться с целью дальнейшего усовершенствования без предварительного уведомления.

Примите участие в программе утилизации батарей

Продукт поставляется со встроенным утилизируемым литий-полимерным аккумулятором. При утилизации продукта следуйте приведенным ниже инструкциям по извлечению литий-полимерного аккумулятора.

ОПАСНО

[Встроенный литий-полимерный аккумулятор]

Следуйте приведенным далее инструкциям. Несоблюдение этих инструкций может привести к утечке, перегреву, возгоранию или разрыву литий-полимерного аккумулятора.

- Запрещается бросать устройство в огонь или подвергать его воздействию тепла.
- Запрещается разбирать или любым способом пытаться модифицировать аккумулятор.
- Запрещается бросать устройство, ударять его молотком или другим предметом, а также вбивать в него гвозди.
- Запрещается использовать или оставлять устройство в местах, где оно будет находиться под воздействием высоких температур, например рядом с духовкой или в салоне закрытого автомобиля.
- В случае утечки жидкости из встроенного литий-полимерного аккумулятора и контакта этой жидкости с глазами, не трите глаза, а промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь за медицинской помощью. Контакт с аккумуляторной жидкостью может стать причиной серьезной травмы глаз.
- Не допускайте погружения аккумулятора в пресную или морскую воду и избегайте его намокания.
- Запрещается подключать устройство напрямую к розетке с переменным током или к прикуривателю в автомобиле.
- Запрещается использовать литий-полимерный аккумулятор данного устройства для питания другого устройства.
- Запрещается использование протекающего литий-полимерного аккумулятора. При контакте протекающего аккумулятора с кожей промойте место на коже обильным количеством воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

[Встроенный литий-полимерный аккумулятор]

- Запрещается помещать устройство в микроволновую печь или подвергать его воздействию высокого давления, так как устройство может перегреться, разорваться или загореться.
- Запрещается размещать протекающий литий-полимерный аккумулятор рядом с источником тепла или огня, так как аккумулятор может перегреться, разорваться или загореться.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

[Встроенный литий-полимерный аккумулятор]

- Запрещается бросать устройство в огонь или воду, так как литий-полимерный аккумулятор может разорваться или начать протекать, что приведет к пожару или серьезной травме.
- Во избежание несчастных случаев, храните литий-полимерный аккумулятор в недоступном для детей месте. В случае проглатывания аккумулятора немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- При контакте вытекающей из литий-полимерного аккумулятора жидкости с кожей или одеждой немедленно промойте место контакта обильным количеством чистой воды. Если упустить этот момент, то на коже может появиться сыпь.

Извлечение аккумулятора

Подготовка

Для этого понадобятся указанные ниже инструменты. До начала работы убедитесь, что все необходимые инструменты находятся под рукой.

- Обычная шлицевая (–) отвертка
- Отвертка Torx (*)
- Тонкая отвертка (для ремонта очков) Phillips (+)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

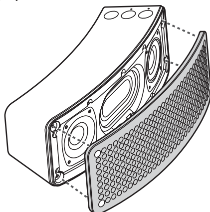
- Приведенные далее инструкции «программы утилизации батарей» предусматривают извлечение встроенного литий-полимерного аккумулятора устройства после окончания срока его службы, перед окончательной утилизацией устройства. Открывание устройства приводит к моментальной отмене гарантийных обязательств.
- Во избежание короткого замыкания, перед извлечением аккумулятора обязательно убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен. Даже если питание не включается, в аккумуляторе еще может присутствовать ток остаточного разряда. Чтобы обеспечить полную разрядку аккумулятора, рекомендуется вынимать литий-полимерный аккумулятор только после того, как устройство несколько дней простояло со включенным питанием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

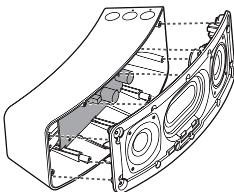
- Перед выполнением этих процедур отсоедините адаптер переменного тока.
- Во время выполнения этих процедур не трогайте датчик касания.
- Если во время выполнения этих процедур было включено питание, то отключите питание и возобновите работу.

Извлечение встроенного аккумулятора

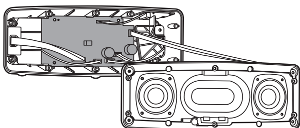
1. Снимите сетку динамика.
   Выкрутите 4 винта Torx в передней части корпуса.



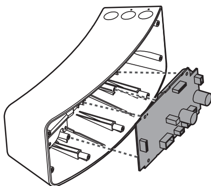
2. Выкрутите 10 винтов, чтобы снять кронштейн динамика.



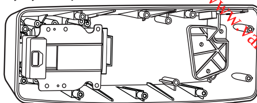
3. Снимите 2 разъема динамиков с печатной платы. После этого отсоедините от печатной платы другие 5 разъемов.



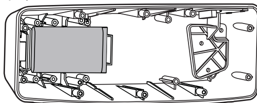
4. Выкрутите 4 крепежных винта рамы.



5. Выкрутите 6 винтов крышки отсека аккумулятора.



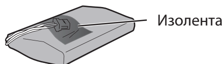
6. Выньте аккумулятор из нижней части корпуса.



СОВЕТЫ

- При извлечении литий-полимерного аккумулятора не тяните за разъемы или провода устройства.
- Вставьте между корпусом и аккумулятором конец обычной шлицевой отвертки (–) и приподнимите аккумулятор. Соблюдайте осторожность, чтобы не поцарапать аккумулятор концом отвертки.

7. Закрепите разъем аккумулятора на стороне аккумулятора с помощью липкой ленты.



СОВЕТ

- Во избежание коротких замыканий обмотайте липкой лентой весь разъем и закрепите его на корпусе аккумулятора.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- При помещении разряженного литий-полимерного аккумулятора в контейнер для вторичной переработки участника программы соблюдайте следующие меры предосторожности.
  - Запрещается снимать какие-либо пластиковые детали аккумулятора.
  - Запрещается обрезать провод или разъем аккумулятора.
  - Запрещается разбирать аккумулятор.
  - Если открывается металлическая клемма аккумулятора, то следует полностью закрыть ее изоляционной лентой.
- При утилизации других частей устройства необходимо соблюдать местные правила и положения, касающиеся утилизации.

Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC

Manufacturer:
PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku,
Kawasaki-shi, Kanagawa
212-0031, Japan

EU Representative's:
Pioneer Europe NV
Haven 1087, Keetberglaan 1,
9120 Melsele, Belgium/Belgique
http://www.pioneer.eu



[*] XW-BTSP1-W/-K/-N

English:
Hereby, Pioneer, declares that this [*] is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:
Pioneer vakuuttaa täten että [*] tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Nederlands:
Hierbij verklaart Pioneer dat het toestel [*] in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG

Français:
Par la présente Pioneer déclare que l'appareil [*] est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

Svenska:
Härmed intygar Pioneer att denna [*] står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:
Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr [*] overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF

Deutsch:
Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieses [*] in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMWi)

Ελληνικά:
ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ [*] ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ

Italiano:
Con la presente Pioneer dichiara che questo [*] è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español:
Por medio de la presente Pioneer declara que el [*] cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português:
Pioneer declara que este [*] está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Čeština:
Pioneer tímto prohlašuje, že tento [*] je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES

Eesti:
Käesolevaga kinnitab Pioneer seadme [*] vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

Magyar:
Alulírott, Pioneer nyilatkozom, hogy a [*] megfelel a vonatkozó alapvetõ követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb elõírásainak.

Latviešu valoda:
Ar šo Pioneer deklarē, ka [*] atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

Lietuvių kalba:
Šiuo Pioneer deklaruoja, kad šis [*] atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

Malti:
Hawnhekk, Pioneer jiddikjara li dan [*] jikkonforma mal-ħtiġijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

Slovenčina:
Pioneer týmto vyhlasuje, že [*] spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Slovenščina:
Pioneer izjavlja, da je ta [*] v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.

Română:
Prin prezenta, Pioneer declara ca acest [*] este in conformitate cu cerintele esentiale si alte prevederi ale Directivei 1999/5/EU.

български:
С настоящето, Pioneer декларира, че този [*] отговаря на основните изисквания и други съответни постановления на Директива 1999/5/EC.

Polski:
Niniejszym Pioneer oświadcza, że [*] jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC

Norsk:
Pioneer erklærer herved at utstyret [*] er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Íslenska:
Hér með lýsir Pioneer yfir því að [*] er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC

Hrvatski:
Ovime tvrtka Pioneer izjavljuje da je ovaj [*] u skladu osnovnim zahtjevima i ostalim odredbama Direktive 1999/5/EC.

To register your product, find the nearest authorized service location, to purchase replacement parts, operating instructions, or accessories, please go to one of following URLs :
Pour enregistrer votre produit, trouver le service après-vente agréé le plus proche et pour acheter des pièces de rechange, des modes d'emploi ou des accessoires, reportez-vous aux URL suivantes :

In the USA/Aux Etats-Unis

http://www.pioneerelectronics.com

In Canada/Aux Canada

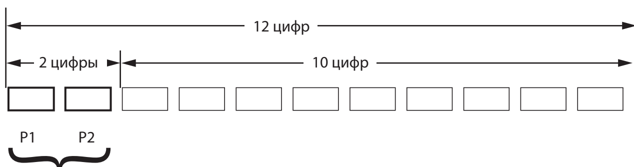
http://www.pioneerelectronics.ca

Примечание:
В соответствии со статьей 5 Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация Pioneer Europe NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет
Переносное аудиооборудование: 6 лет
Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет
Автомобильная электроника: 6 лет

Дату изготовления оборудования можно определить по серийному номеру, который содержит информацию о месяце и годе производства.

Серийный номер



Дата изготовления оборудования

P1 – Год изготовления

Год	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J

Год	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
Символ	K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T

P2 – Месяц изготовления

Месяц	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Символ	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L

http://www.pioneer.co.uk
http://www.pioneer.fr
http://www.pioneer.es
http://www.pioneer.de
http://www.pioneer.it
http://www.pioneer.nl
http://www.pioneer.be
http://www.pioneer-rus.ru
http://www.pioneer.eu

PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION
1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

Корпорация Пайонир
1-1, Син-Огура, Сайвай-ку, г. Кавасаки, префектура Канагава, 212-0031, Япония

Импортер: ООО "ПИОНЕР РУС"
125040, Россия, г. Москва, ул. Правды, д.26 Тел.: +7(495) 956-89-01

Сделано в Китае

Printed in China / Imprimé en Chine <400-033638-001v0>